

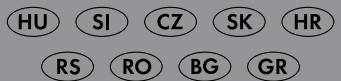
**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG13924A

Version: 10/2025

IAN 493480\_2504





## HAIRDRYER CH 1800 A2

(GB) (CY)

### HAIRDRYER

User manual

(HU)

### HAJSZÁRÍTÓ

Használati útmutató

(SI)

### SUŠILNIK ZA LASE

Navodila za uporabo

(CZ)

### VYSOUŠEČ VLASŮ

Návod k použití

(SK)

### SUŠIČ NA VLASY

Používateľská príručka

(HR)

### SUŠILO ZA KOSU

Korisnički priručnik

(RS)

### FEN ZA KOSU

Korisnički priručnik

(RO)

### USCĂTOR DE PĂR

Manual de utilizare

(BG)

### CEШOAP

Ръководство за потребителя

(GR) (CY)

### ΠΙΣΤΟΛΑΚΙ ΜΑΛΛΙΩΝ

Εγχειρίδιο χρήστη

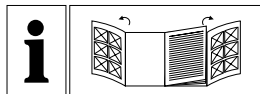
(DE) (AT) (BE) (CH)

### HAARTROCKNER

Bedienungsanleitung

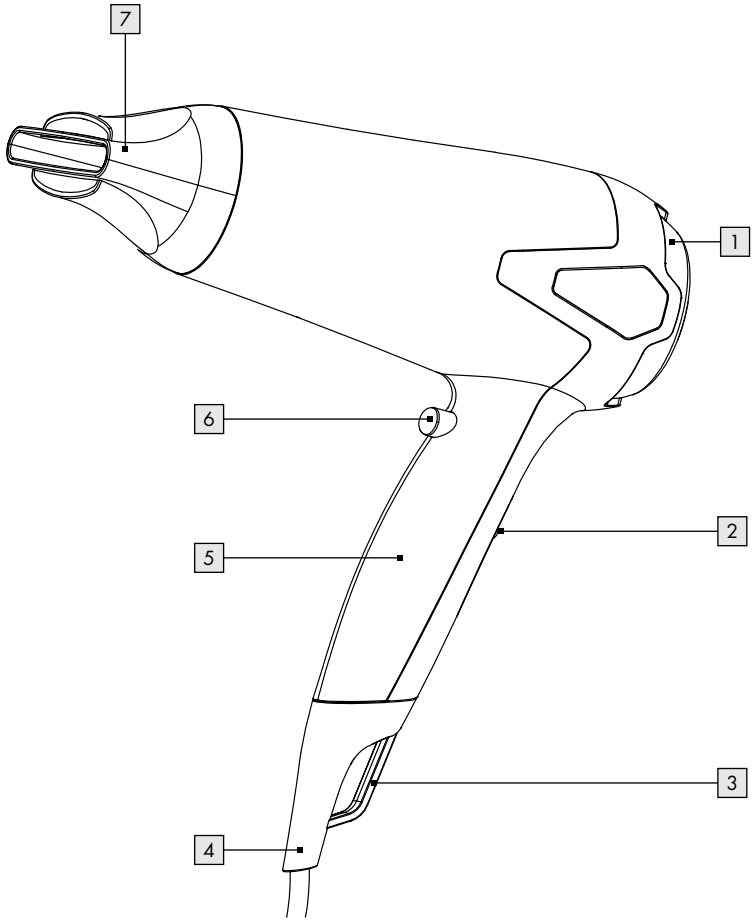
IAN 493480\_2504

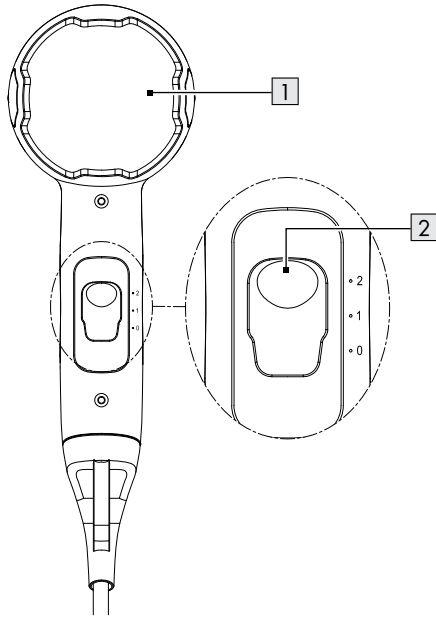
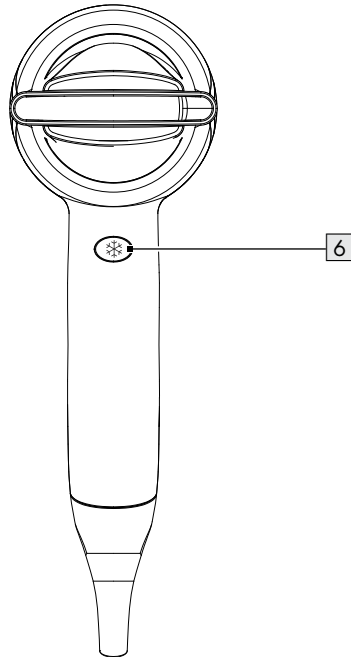
(HU) (SI) (CZ) (SK) (HR)  
(RS) (RO) (BG) (GR)



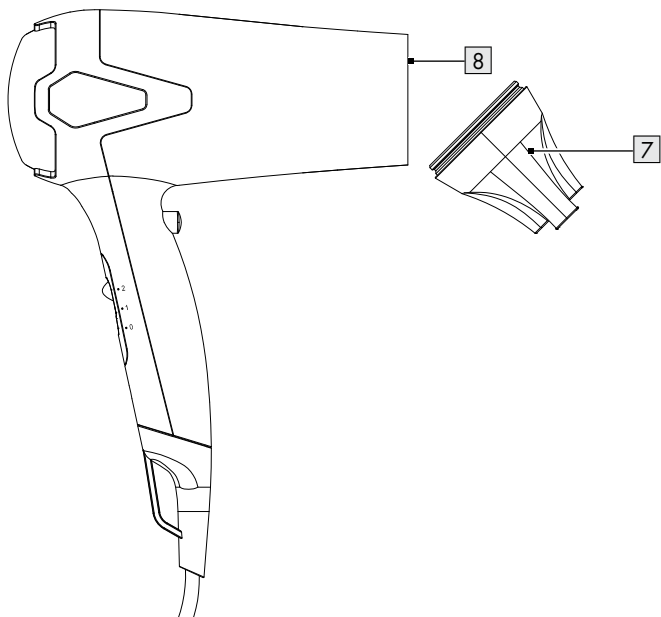
|             |                            |          |    |
|-------------|----------------------------|----------|----|
| GB/CY       | User manual                | Page     | 5  |
| HU          | Használati útmutató        | Oldal    | 12 |
| SI          | Navodila za uporabo        | Stran    | 19 |
| CZ          | Návod k použití            | Strana   | 27 |
| SK          | Používateľská príručka     | Strana   | 34 |
| HR          | Korisnički priručnik       | Stranica | 41 |
| RS          | Korisnički priručnik       | Strana   | 48 |
| RO          | Manual de utilizare        | Pagina   | 56 |
| BG          | Ръководство за потребителя | Страница | 63 |
| GR/CY       | Εγχειρίδιο χρήστη          | Σελίδα   | 72 |
| DE/AT/BE/CH | Bedienungsanleitung        | Seite    | 80 |

**A**



**B****C**

**D**

















|  |         |
|--|---------|
| <b>List of pictograms used</b> .....     | Page 6  |
| <b>Introduction</b> .....                | Page 6  |
| Intended use .....                       | Page 7  |
| Scope of delivery .....                  | Page 7  |
| Parts list (Fig A & D) .....             | Page 7  |
| Technical data .....                     | Page 7  |
| <b>General safety instructions</b> ..... | Page 7  |
| <b>First use</b> .....                   | Page 9  |
| <b>Operation</b> .....                   | Page 9  |
| Drying hair .....                        | Page 9  |
| Styling hair (Fig. D) .....              | Page 9  |
| <b>Cleaning and maintenance</b> .....    | Page 10 |
| <b>Storage</b> .....                     | Page 10 |
| <b>Disposal</b> .....                    | Page 10 |
| <b>Warranty</b> .....                    | Page 10 |
| Warranty claim procedure .....           | Page 11 |
| Service .....                            | Page 11 |

## List of pictograms used

The following warnings are used in this user manual and on the packaging:

|   |   |
|---|---|
|  <p><b>DANGER!</b> This symbol in combination with the signal word "Danger" marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.</p>     |  Alternating current / voltage   |
|   | <b>Hz</b> Hertz (supply frequency)  |
|   | <b>W</b> Watts  |
|  <p><b>WARNING!</b> This symbol in combination with the signal word "Warning" marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.</p> |  Symbol for a Protection Class II product  |
|  <p><b>CAUTION!</b> This symbol in combination with the signal word "Caution" marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.</p>   |  Do not use this device in a bathtub, shower, or water-filled reservoir.               |
|  <p><b>NOTE:</b> This symbol in combination with "Note" provides additional useful information.</p>   |  Read the user manual thoroughly, particularly the safety instructions.                |
|  Use the product indoors only.  |  CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product. |
|  Safety information<br> Instructions for use  |   |

## HAIRDRYER

### ● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.



You can download and view this and numerous other manuals at [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com). By scanning this QR code, you will be taken straight to the Lidl service website ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) where you can open your instruction manual by entering the article number (IAN) 493480\_2504.

## ● Intended use

This product is designed to dry and style human hair. The product must not be used on artificial or animal hair. Do not use the product for any other purpose.

This product is only intended for private household use, not for commercial purposes.


The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.

## ● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packing materials before use.

- 1x Hair dryer
- 1x Concentrator nozzle
- 1x User manual

## ● Parts list (Fig A & D)

- 1 Air inlet
- 2 0 / 1 / 2 (Switch of on/off, air flow and heat control)
- 3 Hanging loop
- 4 Power cord and power plug
- 5 Handle
- 6  (Cooling mode button)
- 7 Concentrator nozzle
- 8 Air outlet

## ● Technical data

- Input voltage: 220–240 V~, 50–60 Hz
- Power input: 1800–2200 W
- Protection class: II
- Off mode power: 0.1 W



## General safety instructions

**BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!**

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

### **⚠ WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the product.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

**⚠ WARNING!** Misuse may lead to injury. Use this product solely in accordance with these instructions. Do not attempt to modify the product in any way.

**⚠ DANGER! Risk of electric shock!** Never attempt to repair the product yourself. In case of malfunction, repairs are to be conducted by qualified personnel only.

**⚠ WARNING! Risk of electric shock!** Do not immerse the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.

**⚠ WARNING! Risk of electric shock!** Never use a damaged product. Disconnect the product

from the power supply and contact your retailer if it is damaged.

- Before connecting the product to the power supply, check that the voltage and current rating corresponds with the power supply details shown on the product's rating label.
- Regularly check the power plug and the power cord for damages. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Protect the power cord against damages. Do not let it hang over sharp edges, do not squeeze or bend it. Keep the power cord away from hot surfaces and open flames.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- The use of extension cords is not allowed.

## WARNING!

- ⚠ Do not use this product near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not drop the product to avoid damage to the product.
- Never block the air inlet and air outlet to avoid product overheat.
- When the appliance is connected to the power supply, never leave it unattended.
- Do not operate the product with wet hands or while standing on a wet floor. Do not touch the power plug with wet hands.
- Do not pull the power plug out of the electrical outlet by the power cord. Do not wrap the power cord around the product.
- Protect the product, its power cord and power plug against dust, direct sunlight, dripping and splashing water.
- Switch off the product before
  - adjusting attachment,
  - cleaning,
  - disconnecting the product from the power supply.
- When the product is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the product is switched off.

## ● First use

- Remove the packaging. Check if all parts are complete.
- ⓘ **NOTE:** The product may give off some odour during first use. These are production or transport residue that will quickly subside.

## ● Operation

**Off mode:** The product enters off mode once plugged in and switch 0/1/2 [2] keeps at position 0.

## ● Drying hair

(Fig. B)

1. Connect the power plug [4] to a suitable electrical outlet.
2. Select the desired air flow and heat levels:

| 0 / 1 / 2 [2] | Air flow / Heat                           |
|---------------|---|
| 0             | Product off                               |
| 1             | Product on: gentle air flow and low heat  |
| 2             | Product on: strong air flow and high heat |

- ⓘ **NOTE:** In the event of overheating, the product switches off automatically.
3. After use: slide the switch 0/1/2 [2] to align to 0 to switch off the product. Disconnect the power plug [4] from the electrical outlet.

## ● Styling hair (Fig. D)

### Using the concentrator nozzle

1. Put the concentrator nozzle [7] on the air outlet [8].
2. Rotate the concentrator nozzle [7] to change the position.
3. Switch on the product. Use the concentrator nozzle [7] to direct the air flow onto a specific section of the hair.

### ⓘ NOTES:

- We recommended to use gentle air flow and low heat (slide the switch 0/1/2 [2] align to 1) when styling hair.


- Remove the concentrator nozzle **7** from the air outlet **8**: Pull the concentrator nozzle **7** off with a downward motion.

**CAUTION!** Do not touch and remove the concentrator nozzle **7** when it is still hot.

### Cool-shot function

(Fig. C)

Use the Cool-shot function to make the hairstyle last longer:

|  <b>6</b> | <b>Cool air flow</b> |
|--|----------------------|
| Press and hold button  | Cool air flow on     |
| Release button   | Cool air flow stops  |

**NOTE:** When the product fails to function, switch off and disconnect the product from power mains. Let the product to cool.

### Cleaning and maintenance

**DANGER! Risk of electric shock!** Always switch off the product and disconnect the power plug **4** from the electrical outlet before cleaning the product.

**WARNING!** Do not immerse the product's electrical components in water or other liquids. Never hold the product under running water.

**CAUTION!** Do not use corrosive or abrasive cleaning agents or material to clean the product.

- Wipe the housing and the concentrator nozzle **7** with a slightly damp cloth. For stubborn soiling, wipe with a light detergent on the cloth. And dry all parts thoroughly.
- Clean the air inlet **1** with a dry cloth.

### Storage

- Store the product at a cool, dry place, protected from moisture and out of the reach of children.
- Store the product in the original packaging when it is not in use.
- Alternatively, the product can also be hung on its hanging loop **3**.

### Disposal

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

### Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

## ● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 493480\_2504) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

## ● **Service**

### **Service Great Britain**


Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: [owim@lidl.gb](mailto:owim@lidl.gb)

### **Service Cyprus**

Tel.: 8009 4241

E-Mail: [owim@lidl.cy](mailto:owim@lidl.cy)













 Serbian mark of conformity



|  |       |    |
|--|-------|----|
| <b>A használt piktogramok listája</b> .....  | Oldal | 13 |
| <b>Bevezető</b> .....                        | Oldal | 13 |
| Rendeltetésszerű használat .....             | Oldal | 14 |
| A csomagolás tartalma .....                  | Oldal | 14 |
| Alkatrészjegyzék (A és D ábra) .....         | Oldal | 14 |
| Műszaki adatok .....                         | Oldal | 14 |
| <b>Általános biztonsági utasítások</b> ..... | Oldal | 14 |
| <b>Első használat</b> .....                  | Oldal | 16 |
| <b>Kezelés</b> .....                         | Oldal | 16 |
| Hajszárítás .....                            | Oldal | 16 |
| Hajformázás (D ábra) .....                   | Oldal | 17 |
| <b>Tisztítás és karbantartás</b> .....       | Oldal | 17 |
| <b>Tárolás</b> .....                         | Oldal | 17 |
| <b>Mentesítés</b> .....                      | Oldal | 17 |
| <b>Garancia</b> .....                        | Oldal | 18 |
| Garanciális ügyek lebonyolítása .....        | Oldal | 18 |
| Szerviz .....                                | Oldal | 18 |

## A használt piktogramok listája

Ebben a használati útmutatóban és a csomagoláson az alábbi figyelmeztető jelzésekkel találkozhat:

|  |  |   |   |
|--|--|---|---|
|    | <p><b>VESZÉLY!</b> Ez a szimbólum a „Veszély” szó mellett nagy kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy halálesethez vezet.</p>                             |  | <p>Váltóáram/-feszültség</p>  |
|    | <p><b>FIGYELMEZTETÉS!</b> Ez a szimbólum a „Figyelmeztetés” szó mellett közepes kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy akár halálesethez is vezethet.</p> |  | <p>A II. védelmi osztályú termék szimbóluma</p>   |
|    | <p><b>VIGYÁZAT!</b> Ez a szimbólum a „Vigyázat” szó mellett alacsony kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az kisebb vagy mérsékelt sérülésekhez vezethet.</p>                       |  | <p>Ne használja ezt a készüléket fürdőkádban, zuhanyzóban vagy vízzel töltött tartályban.</p>           |
|    | <p><b>MEGJEGYZÉS:</b> Ez a szimbólum a „Megjegyzés” szó mellett hasznos információkra hívja fel a figyelmet.</p>   |  | <p>Olvassa végig a használati útmutatót figyelmesen, különös tekintettel a biztonsági utasításokra.</p> |
|    | <p>A terméket kizárólag beltérben használja.</p>   |  | <p>A CE-jelzés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó uniós előírásoknak.</p>                 |
| <br> | <p>Biztonsági információk<br/>Használati útmutató</p>  |   |   |

## HAJSZÁRÍTÓ

### ● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.



Ez és számos más használati útmutató letölthető és megtekinthető a [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) weboldalon. A QR-kódot beolvasva egyenesen a Lidl szolgáltatási weboldalára ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) juthat, ahol a cikkszám (IAN) 493480\_2504 megadásával megnyithatja használati útmutatóját.

## ● Rendeltetésszerű használat

A termék emberi haj szárítására és formázására használható.

A terméket tilos műhajon vagy állati szőrön használni.

A terméket más célra ne használja.

A termék csak háztartásban használható. Üzleti célokra nem alkalmas.

A gyártó nem vállal felelősséget a szakszerűtlen használatból adódó károkért.

## ● A csomagolás tartalma

A termék kicsomagolása után ellenőrizze a csomagolás teljességét és az alkatrészek megfelelő állapotát. Használat előtt távolítsa el minden csomagolóanyagot.

1x Hajszárító

1x Szűkítőfej

1x Használati útmutató

## ● Alkatrészjegyzék (A és D ábra)

- 1 Levegőbemenet
- 2 0 / 1 / 2 (be-/kikapcsolás, légáramlás és meleg szabályozás)
- 3 Akasztó
- 4 Hálózati kábel és hálózati dugó
- 5 Fogantyú
- 6 \* (Hideg levegő szabályozó gomb)
- 7 Szűkítőfej
- 8 Levegőkimenet

## ● Műszaki adatok

Bemenő feszültség: 220–240 V~, 50–60 Hz

Bemeneti teljesítmény: 1800–2200 W

Védelmi osztály: II

Teljesítményfelvétel

kikapcsolt üzemmódban: 0,1 W



## Általános biztonsági utasítások

**A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG A BIZTONSÁGI ÉS KEZELÉSI UTASÍTÁSOKKAL! HA A TERMÉKET TOVÁBBADJA, ADJA MELLÉ EZEKET A DOKUMENTUMOKAT IS!**

A jelen használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyásából adódó károk esetén a garancia érvényét veszti! A következményes károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használat vagy a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása miatti anyagi károkért és személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

**⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY CSECSEMŐKRE ÉS GYERMEKEKRE NÉZVE!**

Ne hagyja a gyermekeket a csomagolóanyagokkal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik az ezzel kapcsolatos veszélyeket. Tartsa a csomagolóanyagokat gyermekektől távol.

- A terméket akkor használhatják 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent testi, érzékszervi és szellemi képességű személyek, illetve olyanok, akik nem rendelkeznek a kellő tudással vagy tapasztalattal, ha számukra felügyeletet biztosítanak, a termék biztonságos használatával kapcsolatban megfelelő utasításokat kaptak és megértik az azzal járó veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!** A szakszerűtlen kezelés sérülésekhez vezethet. A terméket kizárólag ezen használati útmutatónak megfelelően használja.

**⚠ VESZÉLY! Áramütésveszély!** Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a terméket. Hibás működés esetén a termék javítási munkáit bízza képzett szakemberre.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!**  
**Áramütésveszély!** A terméket ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékokba. Soha ne tartsa a terméket folyó víz alá.

## **⚠ FIGYELMEZTETÉS!**

**Áramütésveszély!** Ne használja a terméket, ha sérült. Ha a termék megsérült, válassza le a hálózati áramról és forduljon az eladójához.

- Mielőtt a készüléket a hálózati áramra kapcsolná, ellenőrizze, hogy a hálózat feszültsége és frekvenciája megegyezik-e a készülék adattábláján feltüntetett értékekkel.
- Rendszeresen ellenőrizze az elektromos csatlakozó és az elektromos vezeték épségét. Ha a termék elektromos vezetéke megsérül, a kockázatok elkerülése érdekében azt a gyártónak, annak az ügyfélszolgálatának, vagy egy hasonló képzettségű szakembernek kell kicserélnie.
- Óvja az elektromos vezetéket a sérülésektől. Ne hagyja éles sarkokon átlógni, becsípődni, és ne hajlítsa meg. Az elektromos vezetéket tartsa forró felületektől és nyílt lángoktól távol.
- További védelemért javasolt a fürdőszoba áramkörébe egy maradékáram-megszakító (RCD) beszerelése, melynek kioldási árama nem haladja meg a 30 mA értéket. Kérje ki villanszerelője tanácsát.

- Elektromos hosszabbító kábelek használata nem engedélyezett.

## FIGYELMEZTETÉS!

- ⚠ Ne használja a terméket fürdőkádak, zuhanyzók, mosdótálak és egyéb, vízzel teli edények közelében.
- Ne ejtse le a terméket, nehogy a termék megsérüljön.
- Soha ne blokkolja a levegőbemenetet és a levegőkimenetet, nehogy a termék túlmelegedjen.
- Ha a készülék a hálózathoz van csatlakoztatva, soha ne hagyja felügyelet nélkül.
- Ne üzemeltesse a terméket nedves kézzel vagy vizes talajon állva. Soha ne érjen az elektromos csatlakozóhoz vizes, nedves kézzel.
- Az elektromos csatlakozót ne a vezetéknél fogva húzza ki a konnektorból. Az elektromos vezetéket ne tekerje a termék köré.
- A terméket, az elektromos vezetéket és a csatlakozót óvja a portól, a közvetlen napfénytől, a rácseppenő vagy ráfröccsenő víztől.
- Mindig kapcsolja ki a terméket, mielőtt
  - Tartozék beállítása,
  - Megtisztítja,
  - Leválasztja a hálózati áramról.

- Ha a terméket a fürdőszobában használja, használat után húzza ki a csatlakozóját a konnektorból, mert a termék víz közelében még kikapcsolt állapotban is veszélyes lehet.

## ● Első használat

- Távolítsa el a csomagolóanyagokat. Ellenőrizze az alkatrészek hiánytalanságát.
- ① **MEGJEGYZÉS:** Első használatkor a termék kellemetlen szagot bocsáthat ki. Ez csupán a gyártási és szállítási maradékanyagok miatt van, és hamar elmúlik.

## ● Kezelés

**Kikapcsolt üzemmód:** A termék kikapcsolt üzemmódba lép, ha be van dugva, és a 0/1/2 kapcsoló **2** 0 állásban marad.

## ● Hajszáritás

(B ábra)

1. Dugja be az csatlakozót **4** egy megfelelő konnektorba.
2. Válassza ki a kívánt légáramlást és melegségi szintet:

| 0/1/2 <b>2</b> | Légáramlás/meleg                                    |
|----------------|---|
| 0              | Termék kikapcsolva                                  |
| 1              | Termék bekapcsolva: enyhe légáramlás és alacsony hő |
| 2              | Termék bekapcsolva: erős légáramlás és magas hő     |

- ① **MEGJEGYZÉS:** Túlmelegedés esetén a termék automatikusan kikapcsol.
- 3. Használat után: A termék kikapcsolásához csúsztassa a 0/1/2 kikapcsolót **2** 0 állásba. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót **4** a hálózati aljzattól.

## ● Hajformázás (D ábra)

### A szűkítőfej használata

1. Helyezze fel a szűkítőfej [7] a légkifúvó nyílásra [8].
2. Fordítsa a szűkítőfej [7] az állása megváltoztatásához.
3. Kapcsolja be a terméket. Használja a Szűkítőfej [7] a légáramnak a haj egy bizonyos területére történő irányításához.

### ① MEGJEGYZÉSEK:

- Javasoljuk, hogy a haj formázásához enyhe légáramlást és alacsony hőszintet használjon (csúsztassa a 0/1/2 kikapcsolót [2] 1 állásba).
- Távolítsa el a szűkítőfejet [7] a levegőkimenetről [8]: Húzza lefelé a szűkítőfejet [7].

**⚠ VIGYÁZAT!** Ne érintse meg, és ne vegye le a szűkítőfejet [7], ha még mindig forró.

### Hideg levegő funkció

(C ábra)

Használja a Hideg levegő funkciót, hogy a frizura hosszabb ideig tartson:



#### Hideg légáram

- Tartsa a gombot lenyomva Hideg légáram bekapcsolása
- Engedje fel a gombot A hideg légáram megszakad

① **MEGJEGYZÉS:** Ha a termék nem rendesen működik, akkor kapcsolja ki, és válassza le a készüléket a hálózati aljzatról. Hagyja lehűlni a terméket.

## ● Tisztítás és karbantartás

**⚠ VESZÉLY! Áramütésveszély!** Kapcsolja ki a terméket és húzza ki az elektromos csatlakozót [4] a konnektorból.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!** A termék elektromos részeit ne merítse vízbe vagy más folyadékokba. Soha ne tartsa a terméket folyó víz alá.

**⚠ VIGYÁZAT!** A termék tisztításához ne használjon maró vagy súroló hatású tisztítószeret vagy eszközöket.

1. Enyhén nedves törülköendővel törölje le a burkolatot és a szűkítőfejet [7]. A makacs szennyeződések eltávolításához törölje le kimélő tisztítószeres törülköendővel. Alaposan szárítson meg minden alkatrészt.
2. A levegőbemenet [1] tisztítását száraz törülköendővel végezze.

## ● Tárolás

- A terméket hűvös, száraz helyen tárolja, ahol nedvességtől védett, és gyermekektől el van zárva.
- Ha a terméket nem használja, tárolja az eredeti csomagolásában.
- A terméket az akasztóhurokra [3] is felakaszthatja.

## ● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok / 20-22: papír és karton / 80-98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

## ● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrészeknek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

## ● **Garanciális ügyek lebonyolítása**

Ügyének gyors elintézetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 493480\_2504) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először is vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervezetek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

## ● **Szerviz**

 **Szerviz Magyarország**

Tel.: 0680021225

E-mail: owim@lidl.hu



Szerb megfelelőségi jel



|  |       |    |
|--|-------|----|
| <b>Seznam uporabljenih piktogramov</b> ..... | Stran | 20 |
| <b>Uvod</b> .....                            | Stran | 20 |
| Predvidena uporaba .....                     | Stran | 21 |
| Obseg dobave .....                           | Stran | 21 |
| Sezam delov (Sl. A in D) .....               | Stran | 21 |
| Tehnični podatki .....                       | Stran | 21 |
| <b>Splošna varnostna navodila</b> .....      | Stran | 21 |
| <b>Prva uporaba</b> .....                    | Stran | 23 |
| <b>Uporaba</b> .....                         | Stran | 23 |
| Sušenje las .....                            | Stran | 23 |
| Oblikovanje las (Sl. D) .....                | Stran | 23 |
| <b>Čiščenje in vzdrževanje</b> .....         | Stran | 24 |
| <b>Shranjevanje</b> .....                    | Stran | 24 |
| <b>Odstranjevanje</b> .....                  | Stran | 24 |
| <b>Garancija</b> .....                       | Stran | 24 |
| Postopek pri uveljavljanju garancije .....   | Stran | 24 |
| Servis .....                                 | Stran | 24 |
| <b>Garancijski list</b> .....                | Stran | 25 |

## Seznam uporabljenih piktogramov

V teh navodilih za uporabo in na pakiranju se uporabljajo naslednja opozorila:

|  |  |  |
|--|--|--|
|  | <b>NEVARNOST!</b> Ta simbol z opozorilno besedo »Nevarnost« označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja opozorila povzroči hudo poškodbo ali celo smrt.         |  Izmenični tok/napetost   |
|  |  | <b>Hz</b> Hertz (omrežna frekvenca)  |
|  |  | <b>W</b> Vat   |
|  | <b>OPOZORILO!</b> Ta simbol z opozorilno besedo »Opozorilo« označuje nevarnost s srednje visoko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja opozorila povzroči hudo poškodbo ali celo smrt. |  Simbol za izdelek z zaščitnim razredom II  |
|  | <b>PREVIDNO!</b> Ta simbol z opozorilno besedo »Previdno« označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja nevarnosti povzroči majhno ali srednje hudo poškodbo.      |  Te naprave ne uporabljajte v kadi, pod prho ali v zbiralnikih za vodo.                   |
|  | <b>OPOMBA:</b> Ta simbol s signalno besedo »Opomba« nudi nadaljnje koristne informacije.   |  Pozorno preberite navodila za uporabo in posebno pozornost namenite varnostnim napotkom. |
|  | Izdelek uporabljajte le v notranjih prostorih.   |  Znak CE potrjuje skladnost z direktivami EU, ki veljajo za izdelek.                      |
|   | Varnostne informacije  |  |
|   | Navodila za uporabo  |  |

## SUŠILNIK ZA LASE

### ● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.



Prenesete in ogledate si lahko ta priročnik in številne druge s spletnega mesta [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com). S skeniranjem te kode QR se neposredno odpre spletno mesto Lidl service ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)), na katerem lahko odprete navodila za uporabo z vnosom številke izdelka (IAN) 493480\_2504.

## ● Predvidena uporaba

Ta izdelek je namenjen za sušenje in oblikovanje človeških las.

Izdelka ni dovoljeno uporabljati za umetne lase ali lase iz živalskih dlak. Izdelka ne uporabljajte za druge namene.

Izdelek je dovoljeno uporabljati samo v gospodinjstvu. Izdelek ni primeren za komercialno uporabo.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe.

## ● Obseg dobave

Po odstranitvi embalaže preverite, ali je dobava popolna in ali so vsi deli v dobrem stanju. Pred uporabo odstranite ves embalažni material.

- 1x Sušilnik za lase
- 1x Koncentratorska šoba
- 1x Navodila za uporabo

## ● Sezam delov (Sl. A in D)

- 1 Vstopna odprtina za zrak
- 2 0 / 1 / 2 (stikalo za vklop/izklop, pretok zraka in upravljanje toplote)
- 3 Viseča zanka
- 4 Električni kabel in vtič
- 5 Ročaj
- 6 \* (Gumb za način hlajenja)
- 7 Koncentratorska šoba
- 8 Izhodna odprtina za zrak

## ● Tehnični podatki

Vhodna napetost: 220–240 V~, 50–60 Hz  
Vhodna moč: 1800–2200 W  
Zaščitni razred: II  
Izklopljen način: 0,1 W



## Splošna varnostna navodila

**PRED PRVO UPORABO IZDELKA SE SEZNANITE Z VSEMI VARNOSTNIMI NAVODILI IN NAVODILI ZA UPORABO! ČE IZDELEK POSREDUJETE DRUGIM OSEBAM, PRILOŽITE TUDI VSE DOKUMENTE!**

Pri škodi zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo garancija preneha veljati! Ne prevzemamo odgovornosti za posledično škodo! Ne prevzemamo odgovornosti za gmotno škodo ali telesne poškodbe, ki so nastale zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja varnostnih napotkov!

**⚠ OPOZORILO! NEVARNOST SMRTI IN NESREČ ZA DOJENČKE TER OTROKE!**

Otrok ne pustite nenadzorovanih z embalažnim materialom. Embalažni material predstavlja nevarnost zadužitve. Otroci pogosto podcenjujejo s tem povezane nevarnosti. Otrokom nikoli ne dovolite zadrževanja v bližini embalažnega materiala.

- Ta izdelek lahko otroci od 8 leta in osebe z omejenimi fizičnimi, čutilnimi ali miselnimi sposobnostmi oziroma pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem uporabljajo samo, če

so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride pri taki uporabi.

- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.

**⚠ OPOZORILO!** Nepravilna uporaba lahko povzroči telesne poškodbe. Ta izdelek uporabljajte izključno skladno s temi navodili.

**⚠ NEVARNOST! Nevarnost električnega udara!** Izdelka nikoli ne poskušajte popravljati sami.

Pri napačnem delovanju sme popravila opraviti izključno usposobljeno osebje.

**⚠ OPOZORILO! Nevarnost električnega udara!** Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Izdelka ne držite pod tekočo vodo.

**⚠ OPOZORILO! Nevarnost električnega udara!** Ne uporabljajte izdelka, če je poškodovan. Izdelek ločite od električnega omrežja in se posvetujte s prodajalcem, če je poškodovan.

- Pred priključitvijo izdelka na električno omrežje preverite, ali napetost in omrežna frekvenca

ustrezata podatkom o napajanju, ki so navedeni na napisni nalepki.

- Redno preverjajte, ali sta omrežni vtič in priključni kabel poškodovana. Če se priključni kabel poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobno kvalificirana oseba, da tako prepreči nevarnosti.
- Priključni kabel zaščitite pred poškodbami. Pazite, da ne visi čez ostre robove in ga ne mečkajte ali prepogibajte. Priključni kabel ne sme biti v bližini vročih površin ali odprtega ognja.
- Za dodatno zaščito priporočamo tudi vgradnjo diferenčnega zaščitnega stikala (RCD) s prožilnim tokom največ 30 mA v tokokrogu kopalnice. Za nasvet vprašajte svojega inštalaterja.
- Uporaba podaljševalnih kablov ni dovoljena.

### **OPOZORILO!**

**⚠** Izdelka nikoli ne uporabljajte v bližini kadi, tušev, umivalnikov ali drugih posod z vodo.

- Izdelka ne mečite, da preprečite njegove poškodbe.
- Nikoli ne blokirajte vhodne in izhodne odprtine za zrak, da preprečite pregrevanje izdelka.

- Ko je naprava priključena na električno omrežje, je nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Izdelka ne smete prijeti z vlažnimi rokami ali ga postaviti na mokra tla. Električnega vtiča ne smete nikoli prijeti z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- Omrežnega vtiča iz vtičnice ne potegnite za priključni kabel. Priključnega kabla ne ovijajte okoli izdelka.
- Izdelek, priključni kabel in omrežni vtič zaščitite pred prahom, neposredno sončno svetlobo ter kapljanjem ali brizganjem vode.
- Izdelek vedno izključite pred
  - Prilagoditveni nastavek,
  - Čiščenjem izdelka,
  - Odklopom od električne napetosti.
- Če izdelek uporabljate v kopalnici, ga po uporabi odklopite od električnega omrežja, saj bližina vode predstavlja nevarnost, tudi če je izdelek izklopljen.

## ● Prva uporaba

- Odstranite ves embalažni material. Preverite, ali so priloženi vsi deli.
- ❗ **OPOMBA:** Pri tem izdelku lahko ob prvi uporabi nastaja vonj. To se zgodi zaradi ostankov iz proizvodnje in prevoza ter hitro mine.

## ● Uporaba

**Izklopljen način:** Izdelek preide v način izklopa, potem ko je priključen v električno omrežje in je stikalo 0/1/2 [2] v položaju 0.

## ● Sušenje las

(Sl. B)

1. Električni vtič [4] vtaknite v primerno električno vtičnico.
2. Izberite zeleni pretok zraka in stopnje toplote:

| 0 / 1 / 2 [2] | Pretok zraka/toplota  |
|---------------|---|
| 0             | Izklopljen izdelek  |
| 1             | Vklopljen izdelek: nežen pretok zraka in nizka stopnja toplote  |
| 2             | Vklopljen izdelek: močan pretok zraka in visoka stopnja toplote |

- ❗ **OPOMBA:** V primeru pregrevanja se izdelek samodejno izklopi.
3. Po uporabi: potisnite stikalo 0/1/2 [2], da ga poravnate z 0 in izklopite izdelek. Električni vtič [4] izklopite iz električne vtičnice.

## ● Oblikovanje las (Sl. D)

### Uporaba koncentratorske šobe

1. Namesčite koncentratorsko šobo [7] na izpust zraka [8].
2. Obračajte koncentratorsko šobo [7], da spreminjate položaje.
3. Izdelek vklopite. Uporabite koncentratorsko šobo [7], da pretok zraka usmerite na določeno območje las.

### ❗ OPOMBE:

- Pri oblikovanju pričeske priporočamo, da uporabljate nežen pretok zraka in nizko stopnjo toplote (potisnite stikalo 0/1/2 [2] in ga poravnajte na 1).
- Koncentratorsko šobo [7] odstranite iz izhodne odprtine za zrak [8]: Koncentratorsko šobo [7] povlecite z gibom navzdol.

⚠ **SVARILLO!** Koncentratorske šobe [7] se ne dotikajte in je ne premikajte, kadar je vroča.

## Funkcija hladnega piša

(Sl. C)

Funkcijo hladnega piša uporabite, da bo pričeska obstojna dlje časa.



### Pretok hladnega zraka

- Tipko držite pritisnjeno Pretok hladnega zraka vklop
- Sprostite tipko Pretok hladnega zraka se ustavi

① **OPOMBA:** Kadar izdelek ne deluje, ga izklopite in izključite iz omrežnega napajanja. Pustite, da se izdelek ohladi.

## ● Čiščenje in vzdrževanje

⚠ **NEVARNOST! Nevarnost električnega udara!** Pred čiščenjem napravo vedno izklopite in odstranite napajalni vtič **4** iz vtičnice.

⚠ **OPOZORILO!** Električnih delov izdelka ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Izdelka ne držite pod tekočo vodo.

⚠ **PREVIDNO!** Za čiščenje izdelka ne uporabljajte jeklih ali abrazivnih čistil ali materialov.

1. Ohišje in koncentratorsko šobo **7** obrišite z nekoliko navlaženo krpo. Trdovratne madeže obrišite s krpo in blagim čistilnim sredstvom. Vse dele temeljito osušite.
2. Vstopno odprtino za zrak **1** očistite s suho krpo.

## ● Shranjevanje

- Izdelek shranjujte na hladnem in suhem mestu, zaščitenim pred vlago in izven dosega otrok.
- Ko izdelka ne uporabljate, ga hranite v originalni embalaži.
- Alternativno lahko izdelek tudi obesite na obešalni obroček **3**.

## ● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s katicami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mas / 20–22: papir in karton / 80–98: vezni materiali.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.

## ● Garancija

### ● Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 493480\_2504) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjklivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjklivost gre in kdaj je nastala.

## ● Servis

SI **Servis Slovenija**

Tel.: 080 080917

E-Mail: owim@lidl.si



Srbiska oznaka o skladnosti



## Pooblaščeni serviser:

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 080 080917



## Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.



7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka,
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:








Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,  
SI-1218 Komenda



|  |        |    |
|--|--------|----|
| <b>Seznam použitých piktogramů</b> .....   | Strana | 28 |
| <b>Úvod</b> .....                          | Strana | 28 |
| Použití ke stanovenému účelu .....         | Strana | 29 |
| Rozsah dodávky .....                       | Strana | 29 |
| Seznam dílů (Obr. A a D) .....             | Strana | 29 |
| Technické údaje .....                      | Strana | 29 |
| <b>Všeobecné bezpečnostní pokyny</b> ..... | Strana | 29 |
| <b>První použití</b> .....                 | Strana | 31 |
| <b>Obsluha</b> .....                       | Strana | 31 |
| Sušení vlasů .....                         | Strana | 31 |
| Styling vlasů (Obr. D) .....               | Strana | 31 |
| <b>Čištění a údržba</b> .....              | Strana | 32 |
| <b>Skladování</b> .....                    | Strana | 32 |
| <b>Zlikvidování</b> .....                  | Strana | 32 |
| <b>Záruka</b> .....                        | Strana | 32 |
| Postup v případě uplatňování záruky .....  | Strana | 33 |
| Servis .....                               | Strana | 33 |

## Seznam použitých piktogramů

V tomto návodu k obsluze a na obalu jsou používána následující upozornění:

|   |   |
|---|---|
|  <p><b>NEBEZPEČÍ!</b> Tento symbol se signální slovem „Nebezpečí“ označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, které má, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.</p>       |  <p>Střídavý proud/napětí</p>  |
|   | <p><b>Hz</b> Hertz (síťová frekvence)</p>   |
|   | <p><b>W</b> Watt</p>  |
|  <p><b>VAROVÁNÍ!</b> Tento symbol se signální slovem „Varování“ označuje ohrožení se středním stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.</p> |  <p>Symbol pro výrobek ochranné třídy II</p>                                   |
|  <p><b>OPATRNĚ!</b> Tento symbol se signální slovem „Opatrně“ označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek malé nebo lehké zranění.</p>      |  <p>Nepoužívejte tento přístroj ve vaně, sprše nebo nádrži naplněné vodou.</p> |
|  <p><b>UPOZORNĚNÍ!</b> Tento symbol se signálním slovem „Upozornění“ poskytuje další užitečné informace.</p>  |  <p>Přečtěte si návod k obsluze pečlivě, především bezpečnostní pokyny.</p>    |
|  <p>Používejte výrobek jen ve vnitřních prostorách.</p>   | <p><b>CE</b> Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, které se na výrobek vztahují.</p>  |
|  <p>Bezpečnostní informace</p>   |   |
|  <p>Návod k použití</p>  |   |

## VYSOUŠEČ VLASŮ

### ● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.



Tento a další návody si můžete stáhnout a prohlédnout na stránkách [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com). Po naskenování tohoto QR kódu budete přesměrováni přímo na stránky Lidl service ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) na kterých si můžete po zadání čísla výrobku (IAN) 493480\_2504 otevřít příslušný návod k obsluze.

## ● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určen k sušení a stylingu lidských vlasů.

Výrobek nesmí být použit na umělé vlasy nebo zvířecí chlupy. Výrobek nepoužívejte pro žádné jiné účely.

Výrobek smí být používán pouze v domácnosti.

Výrobek není určen k živnostenskému používání.

Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené neodborným použitím.

## ● Rozsah dodávky

Po vybalení výrobku zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a všechny díly jsou v řádném stavu. Před použitím odstraňte všechny obalové materiály.

1x Vysoušeč vlasů

1x Koncentrační tryska

1x Návod na obsluhu

## ● Seznam dílů (Obr. A a D)

- 1 Přívod vzduchu
- 2 0 / 1 / 2 (Zapnutí/vypnutí, regulace přívodu vzduchu a tepla)
- 3 Závěsné očko
- 4 Napájecí kabel se zástrčkou
- 5 Rukojeť
- 6 \* (Tlačítko režimu chlazení)
- 7 Koncentrační tryska
- 8 Výstup vzduchu

## ● Technické údaje

Vstupní napětí: 220–240 V~, 50–60 Hz

Příkon: 1800–2200 W

Ochranná třída: II

Výkon ve vypnutém stavu: 0,1 W



## Všeobecné bezpečnostní pokyny

**SEZNAMTE SE PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY A POKYNY PRO OBSLUHU! KDYŽ PŘEDÁVÁTE TENTO VÝROBEK JINÝM LIDEM, DEJTE JIM I VŠECHNY DOKUMENTY!**

V případě poškození v důsledku nedodržení tohoto návodu na obsluhu se vaše záruka ruší! Za následné škody se nepřebírá žádná odpovědnost! V případě škody na majetku nebo zranění způsobené nesprávným používáním nebo nedodržením bezpečnostních pokynů se nepřebírá žádná odpovědnost!

**⚠ VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ŽIVOTA A NEHOD PRO KOJENCE A DĚTI!**

Nenechte děti hrát si bez dozoru s balicími materiály. Balicí materiál představuje nebezpečí udušení. Děti často podceňují s tím spojená nebezpečí. Vždy udržujte balicí materiál mimo dosah dětí.

- Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně

bezpečného používání přístroje a chápu z toho vyplývající rizika.

- Děti si nesmí s výrobkem hrát.
- Děti nesmí provádět čištění a údržbu bez dohledu.

**⚠ VAROVÁNÍ!** Neodborné použití může vést k zraněním. Používejte tento výrobek výhradně podle tohoto návodu.

**⚠ NEBEZPEČÍ! Nebezpečí zranění elektrickým proudem!** Nepokoušejte se nikdy výrobek sami opravovat. V případě poruchy smí opravy provádět výhradně kvalifikovaný personál.

**⚠ VAROVÁNÍ! Nebezpečí zranění elektrickým proudem!** Neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin. Nikdy výrobek nedržte pod tekoucí vodou.

**⚠ VAROVÁNÍ! Nebezpečí zranění elektrickým proudem!** Poškozený výrobek nepoužívejte. Když je výrobek poškozen odpojte výrobek z elektrické sítě a obraťte se na svého prodejce.

- Před připojením výrobku k elektrické síti, zkontrolujte, zda napětí a síťová frekvence odpovídají údajům k napájení na typovém štítku výrobku.

- Pravidelně kontrolujte síťovou zástrčku a přípojně vedení na poškození. Když je přípojně vedení poškozeno, musí být nahrazeno výrobcem nebo jeho zákaznickou službou nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo ohrožení.
- Chraňte přípojně vedení před poškozením. Nenechte ho viset přes ostré hrany a nelámejte ani neohýbejte jej. Chraňte přípojně vedení před horkými povrchy a otevřenými plameny.
- Jako ochranu navíc doporučujeme v proudovém obvodu koupelny instalovat proudový chránič (RCD) se spouštěcím proudem ne více než 30 mA. Zeptejte se svého instalatéra na radu.
- Použití prodlužovacích kabelů není povoleno.

## **VAROVÁNÍ!**

- ⚠** Nepoužívejte, prosím, tento výrobek v blízkosti koupacích van, sprch, umyvadel nebo jiných vodou naplněných nádob.
- Výrobek neupusťte, aby nedošlo k poškození výrobku.
  - Nikdy neblokuje vstup a výstup vzduchu, aby nedošlo k přehřátí výrobku.

- Pokud je spotřebič připojen k napájení, nikdy jej nenechávejte bez dozoru.
- Nikdy výrobek neuvádějte do provozu mokřýma rukama, nebo když stojíte na mokré podlaze. Nikdy se nedotýkejte síťové zástrčky mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- Nevytahujte síťovou zástrčku ze zásuvky za přípojně vedení. Přípojně vedení nenavíjejte kolem výrobku.
- Chraňte výrobek, přípojně vedení a síťovou zástrčku před prachem, přímým slunečním zářením, kapající a stříkající vodě.
- Vždy výrobek vypněte, dříve než
  - Nastavitelný nástavec,
  - Výrobek budete čistit,
  - Oddělíte výrobek od napájení.
- Pokud výrobek používáte v koupelně, je po použití potřeba ho oddělit od sítě, protože blízkost vody představuje nebezpečí, i když je výrobek vypnutý.

### ● První použití

- Odstraňte veškeré balicí materiály. Zkontrolujte, zda jsou všechny díly úplné.
- ① **UPOZORNĚNÍ:** Tento výrobek může při prvním použití vydávat zápach. Přitom se jedná o výrobní nebo přepravní zbytky, které rychle odezní.

### ● Obsluha

**Režim vypnuto:** Výrobek se po připojení do sítě a při přepínači 0/1/2 [2] v poloze 0 přepne do režimu vypnuto.

### ● Sušení vlasů

(Obr. B)

1. Spojte síťovou zástrčku [4] s vhodnou zásuvkou.
2. Vyberte požadovaný přívod vzduchu a úroveň tepla:

| 0 / 1 / 2 [2] | Proudění vzduchu / Tepla                                  |
|---------------|---|
| 0             | Výrobek je vypnutý  |
| 1             | Výrobek je zapnutý: mírné proudění vzduchu a nízké teplo  |
| 2             | Výrobek je zapnutý: silné proudění vzduchu a vysoké teplo |

- ① **POZNÁMKA:** V případě přehřátí se výrobek automaticky vypne.
- 3. Po použití: posunutím přepínače 0/1/2 [2] do polohy 0 výrobek vypnete. Vytáhněte zástrčku [4] z elektrické zásuvky.

### ● Styling vlasů (Obr. D)

#### Použití koncentrační trysky

1. Nasadíte koncentrační trysku [7] na výstup vzduchu [8].
2. Otočte koncentrační tryska [7] pro změnu polohy.
3. Výrobek zapněte. Použijte koncentrační trysku [7] pro nasměrování proudu vzduchu do určité oblasti ve vlasech.

#### ① POZNÁMKY:

- Při úpravě vlasů doporučujeme používat jemný proud vzduchu a nízkou úroveň tepla (posuňte přepínač 0/1/2 [2] do polohy 1).
- Výměňte koncentrační trysku [7] z výstupu vzduchu [8]: Vytáhněte koncentrační trysku [7] pohybem dolů.

⚠ **POZOR!** Nedotýkejte se a neodstraňujte koncentrační trysku [7], pokud je ještě horká.

## Režim chladného foukání

(Obr. C)

Chcete-li, aby účes déle vydržel, použijte režim chladného foukání:




### Proudění studeného vzduchu

- Podržte tlačítko stisknuté Proudění studeného vzduchu zapnuto
- Uvolněte tlačítko Proud studeného vzduchu zastaví



❗ **POZNÁMKA:** Pokud u výrobku přestane fungovat ohřev, vypněte jej a odpojte od napájení. Nechte výrobek vychladnout.

## ● Čištění a údržba


⚠ **NEBEZPEČÍ! Nebezpečí zranění elektrickým proudem!** Výrobek před každým čištěním vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku  ze zásuvky.

⚠ **VAROVÁNÍ!** Neponořujte elektrické části výrobku do vody nebo jiných kapalin. Nikdy výrobek nedržte pod tekoucí vodou.

⚠ **OPATRNĚ!** K čištění výrobku nepoužívejte žádné agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky nebo materiály.

1. Otřete kryt a koncentrační trysku  mírně navlhčeným hadříkem. Při silném znečištění otřete hadříkem s jemným čisticím prostředkem. A všechny části důkladně osušte.
2. Přívod vzduchu  vyčistěte suchým hadříkem.

## ● Skladování

- Výrobek skladujte na chladném, suchém místě, chráněném před vlhkostí a mimo dosah dětí.
- Pokud není výrobek používán, skladujte ho v originálním obalu.
- Alternativně lze výrobek také zavěsit na závěsné oko .

## ● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty / 20-22: papír a lepenka / 80-98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

## ● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán nebo udržován.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebením, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

## ● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 493480\_2504) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.


Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

## ● Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800 143 873

E-Mail: [owim@lidl.cz](mailto:owim@lidl.cz)










 Srbské označení shody



|  |        |    |
|--|--------|----|
| <b>Zoznam použitých piktogramov</b> .....  | Strana | 35 |
| <b>Úvod</b> .....                          | Strana | 35 |
| Použitie v súlade s určením .....          | Strana | 36 |
| Rozsah dodávky .....                       | Strana | 36 |
| Zoznam dielov (Obr. A a D) .....           | Strana | 36 |
| Technické údaje .....                      | Strana | 36 |
| <b>Všeobecné bezpečnostné pokyny</b> ..... | Strana | 36 |
| <b>Prvé použitie</b> .....                 | Strana | 38 |
| <b>Obsluha</b> .....                       | Strana | 38 |
| Sušenie vlasov .....                       | Strana | 38 |
| Úprava vlasov (Obr. D) .....               | Strana | 39 |
| <b>Čistenie a údržba</b> .....             | Strana | 39 |
| <b>Skladovanie</b> .....                   | Strana | 39 |
| <b>Likvidácia</b> .....                    | Strana | 39 |
| <b>Záruka</b> .....                        | Strana | 40 |
| Postup v prípade poškodenia v záruke ..... | Strana | 40 |
| Servis .....                               | Strana | 40 |

## Zoznam použitých piktogramov

V tejto príručke a na obale sa používajú nasledujúce upozornenia:

|   |   |
|---|---|
|  <p><b>NEBEZPEČENSTVO!</b> Tento symbol so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.</p> |  <p>Striedavý prúd/striedavé napätie</p>   |
|   | <p><b>Hz</b> Hertz (sieťová frekvencia)</p>   |
|   | <p><b>W</b> Watt</p>  |
|  <p><b>VÝSTRAHA!</b> Tento symbol so signálnym slovom „Výstraha“ označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok vážne zranenie alebo smrť.</p>           |  <p>Symbol pre produkt s triedou ochrany II</p>  |
|  <p><b>POZOR!</b> Tento symbol so signálnym slovom „Pozor“ označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.</p>           |  <p>Toto zariadenie nepoužívajte vo vani, sprche alebo v nádrži naplnenej vodou.</p>   |
|  <p><b>UPOZORNENIE:</b> Tento symbol so signálnym slovom „Upozornenie“ ponúka ďalšie užitočné informácie.</p>   |  <p>Starostlivo si prečítajte návod na používanie, najmä bezpečnostné upozornenia.</p> |
|  <p>Produkt používajte iba vo vnútri.</p>   | <p><b>CE</b> Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.</p>  |
| <p>■ Bezpečnostné informácie<br/>□ Návod na obsluhu</p>   |   |

## SUŠIČ NA VLASY

### ● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.



Tento a mnohé ďalšie návody si môžete stiahnuť a prezrieť na stránke [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com). Po naskenovaní tohto QR kódu sa dostanete priamo na stránku [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com), kde si po zadaní čísla IAN 493480\_2504 môžete otvoriť svoj návod na obsluhu.

## ● Použitie v súlade s určením

Tento produkt je určený na sušenie a úpravu ľudských vlasov.

Produkt sa nesmie používať na umelých vlasoch alebo zvieracej srsti. Nepoužívajte produkt na žiadne iné účely.

Produkt je možné používať iba na domáce účely. Nie je určený na komerčné používanie.

Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené neodborným používaním.

## ● Rozsah dodávky

Po vybalení produktu skontrolujte, či je dodávka kompletná a či sú všetky časti v požadovanom stave. Pred používaním odstráňte všetky obalové materiály.

- 1x Sušič na vlasy
- 1x Koncentračná tryska
- 1x Návod na použitie

## ● Zoznam dielov (Obr. A a D)

- 1 Prívod vzduchu
- 2 0 / 1 / 2 (Prepínač zapnutia/vypnutia, regulácia prietoku vzduchu a tepla)
- 3 Uško na zavesenie
- 4 Napájací kábel a zástrčka
- 5 Rukoväť
- 6 \* (Tlačidlo režimu chladenia)
- 7 Koncentračná tryska
- 8 Výstup vzduchu

## ● Technické údaje

Vstupné napätie: 220–240 V~, 50–60 Hz  
Príkon: 1800–2200 W  
Trieda ochrany: II  
Výkon vo vypnutom stave: 0,1 W



## Všeobecné bezpečnostné pokyny

**PRED POUŽITÍM PRODUKTU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI UPOZORNENIAM I A UPOZORNENIAM I K OBSLUHE! KEĎ BUDETE TENTO PRODUKT ODOVZDÁVAŤ ĎALEJ, ODOVZDAJTE AJ KOMPLETNÚ DOKUMENTÁCIU K PRODUKTU!**

V prípade poškodenia z dôvodu nedodržania tohto návodu na používanie zaniká nárok na záruku! Za následne vzniknuté škody nepreberáme žiadnu záruku! V prípade majetkových alebo personálnych škôd z dôvodu neodborného používania alebo nedodržania bezpečnostných upozornení nepreberáme žiadnu zodpovednosť!

**⚠ VÝSTRAHA!  
NEBEZPEČENSTVO  
OHROZENIA ŽIVOTA A  
ÚRAZU PRE DOJČATÁ A DETI!**

Deti nenechávajte bez dozoru v blízkosti obalových materiálov. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenía. Deti často podceňujú nebezpečenstvo spojené s obalovými materiálmi. Nedovoľte, aby sa deti dostali sa do blízkosti obalového materiálu.

- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev.

- Deti sa nesmú s produktom hrať.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

**⚠ VÝSTRAHA!** Neodborné použitie môže spôsobiť zranenia. Tento produkt používajte výlučne podľa tohto návodu.

**⚠ NEBEZPEČENSTVO!**  
**Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!**

Nepokúšajte sa opravovať produkt svojpomocne. V prípade poruchy môžu opravy vykonávať výlučne kvalifikovaní odborníci.

**⚠ VÝSTRAHA!**  
**Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!** Produkt neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Produkt nikdy nedržte pod tečúcou vodou.

**⚠ VÝSTRAHA!**  
**Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!**

Nepoužívajte poškodený produkt. Ak je produkt poškodený, odpojte ho od elektrickej siete a obráťte sa na predajcu.

- Pred pripojením produktu do napájania skontrolujte, či súhlasia napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku produktu s hodnotami napájania.
- Sieťovú zástrčku a napájací kábel pravidelne kontrolujte, či nie sú poškodené. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho oddelenie služieb zákazníkom alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo vzniku ohrozenia.
- Napájací kábel chráňte pred poškodením. Nenechajte ho visieť nad ostrými hranami a nestláčajte ho, ani ho neohýbajte. Napájací kábel držte v dostatočnej vzdialenosti od horúcich plôch a otvoreného plameňa.
- Pre dodatočnú ochranu sa odporúča do elektrického obvodu kúpeľne nainštalovať prúdový chránič (RCD) s citlivosťou nie väčšou ako 30 mA. Poradte sa s inštalatérom.
- Používanie predĺžovacích káblov nie je povolené.

## VÝSTRAHA!

⚠ Produkt nepoužívajte v blízkosti vaní, sprch, umývadiel alebo iných komponentov, ktoré sú naplnené vodou.

- Výrobok nenechajte spadnúť, aby nedošlo k jeho poškodeniu.
- Nikdy neblokujte prívod a odvod vzduchu, aby ste zabránili prehriatiu výrobku.
- Keď je spotrebič pripojený k elektrickej sieti, nikdy ho nenechávajte bez dozoru.
- Nepoužívajte produkt mokrými rukami alebo na mokrej podlahe. Sieťovú zástrčku nikdy nechytajte mokrými alebo vlhkými rukami.
- Sieťovú zástrčku neťahajte zo zásuvky za napájací kábel. Napájací kábel neovíjajte okolo produktu.
- Produkt, napájací kábel a sieťovú zástrčku chráňte pred prachom, priamym slnečným žiarením, kvapkajúcou a striekajúcou vodou.
- Produkt vždy vypnite ešte skôr, ako
  - Nastavovacie príslušenstvo,
  - Začnete s čistením produktu,
  - Produkt odpojíte od napájania.

- Ak produkt používate v kúpeľni, po použití ho odpojte od napájania, pretože voda v blízkosti predstavuje nebezpečenstvo aj v prípade, ak je produkt vypnutý.

### ● Prvé použitie

- Odstráňte celý obalový materiál. Skontrolujte, či sú všetky časti kompletne.
- ① **UPOZORNENIE:** Z tohto produktu môžete pri prvom použití cítiť zápach. Sú to zvyšky z výroby alebo prepravy, ktoré sa rýchlo stratia.

### ● Obsluha

**Vypnutý režim:** Výrobok sa po zapojení do siete a prepínači 0/1/2 [2] v polohe 0 prepne do vypnutého režimu.

### ● Sušenie vlasov

(Obr. B)

1. Sieťovú zástrčku [4] zapojte do vhodnej zásuvky.
2. Vyberte požadovaný prietok vzduchu a úroveň tepla:

#### 0 / 1 / 2 [2] Prúdenie vzduchu / Teplo

|   |   |
|---|---|
| 0 | Vypnutie výrobku  |
| 1 | Zapnutý výrobok: jemné prúdenie vzduchu a nízka teplota |
| 2 | Zapnutý výrobok: silné prúdenie vzduchu a veľké teplo   |

- ① **POZNÁMKA:** V prípade prehriatia sa výrobok automaticky vypne.
3. Po použití: posunutím prepínača 0/1/2 [2] do polohy 0 výrobok vypnete. Odpojte sieťovú zástrčku [4] od elektrickej zásuvky.

## ● Úprava vlasov (Obr. D)

### Používanie koncentračnej trysky

1. Nasadíte koncentračnú trysku [7] na výstup vzduchu [8].
2. Pre zmenu polohy koncentračná tryska [7] otočíte.
3. Zapnete produkt. Koncentračnú trysku [7] používajte na nasmerovanie prúdu vzduchu na konkrétnu oblasť vlasov.

### ① POZNÁMKY:

- Pri úprave vlasov odporúčame používať jemný prúd vzduchu a nízku teplotu (posuňte prepínač 0/1/2 [2] do polohy 1).
- Vyberte koncentračnú trysku [7] z výstupu vzduchu [8]: Pohybom smerom nadol vyťahnite koncentračnú trysku [7].

**⚠ UPOZORNENIE!** Nedotýkajte sa koncentračnej trysky [7] a vyberte ju, keď je ešte horúca.

### Funkcia Cool-shot

(Obr. C)

Použite funkciu Cool-shot, aby účes vydržal dlhšie:



#### Prúd studeného vzduchu

- Držte stlačené Prúd studeného vzduchu sa zapne tlačidlo
- Pustíte tlačidlo Prúd studeného vzduchu sa vypne

① **POZNÁMKA:** Ak výrobok nefunguje, vypnite ho a odpojte od elektrickej siete. Nechajte výrobok vychladnúť.

## ● Čistenie a údržba

**⚠ NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!** Vždy pred čistením produkt vypnite a vyťahnite sieťovú zástrčku [4] zo zásuvky.

**⚠ VÝSTRAHA!** Elektrické časti produktu neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Produkt nikdy nedržte pod tečúcou vodou.

**⚠ POZOR!** Na čistenie produktu nepoužívajte žiadne žieravé alebo abrazívne čistiace prostriedky.

1. Kryt a koncentračnú trysku [7] utrite mierne navlhčenou handričkou. V prípade silného znečistenia utrite handričkou s jemným čistiacim prostriedkom. A všetky časti dôkladne osušte.
2. Vyčistíte prívod vzduchu [1] suchou handričkou.

## ● Skladovanie

- Výrobok skladujte na chladnom a suchom mieste, chránenom pred vlhkosťou a mimo dosahu detí.
- Keď produkt nepoužívate, odložte ho v originálnom obale.
- Produkt môžete aj zavesiť pomocou oka na zavesenie [3].

## ● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty / 20-22: Papier a kartón / 80-98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

## ● **Záruka**

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akkoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

## ● **Postup v prípade poškodenia v záruke**

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 493480\_2504) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

## ● **Servis**

 **Servis Slovensko**

Tel.: 0850 232001

E-pošta: owim@lidl.sk












Srbské označenie zhody



|  |          |    |
|--|----------|----|
| <b>Popis korištenih piktograma</b> .....           | Stranica | 42 |
| <b>Uvod</b> .....                                  | Stranica | 42 |
| Uvjeti korištenja .....                            | Stranica | 43 |
| Sadržaj isporuke .....                             | Stranica | 43 |
| Popis dijelova (sl. A i D) .....                   | Stranica | 43 |
| Tehnički podaci .....                              | Stranica | 43 |
| <b>Opće sigurnosne napomene</b> .....              | Stranica | 43 |
| <b>Prva upotreba</b> .....                         | Stranica | 45 |
| <b>Uporaba</b> .....                               | Stranica | 45 |
| Sušenje kose .....                                 | Stranica | 45 |
| Stiliziranje kose (sl. D) .....                    | Stranica | 45 |
| <b>Čišćenje i održavanje</b> .....                 | Stranica | 46 |
| <b>Skladištenje</b> .....                          | Stranica | 46 |
| <b>Zbrinjavanje</b> .....                          | Stranica | 46 |
| <b>Jamstvo</b> .....                               | Stranica | 46 |
| Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom ..... | Stranica | 47 |
| Servis .....                                       | Stranica | 47 |

## Popis korištenih piktograma

U ovim Uputama za uporabu ili na pakiranju korištene su sljedeće upozoravajuće napomene:

|  |  |
|--|--|
|  <p><b>OPASNOST!</b> Ovaj simbol s izrazom „Opasnost“ označava opasnost visokog stupnja rizika koja, ako se ne izbjegne, uzrokuje tešku ozljedu ili smrt.</p>              |  <p>Izmjenična struja/napon</p>   |
|  | <p><b>Hz</b> Hertz (mrežna frekvencija)</p>  |
|  | <p><b>W</b> Watt</p>   |
|  <p><b>UPOZORENJE!</b> Ovaj simbol s izrazom „Upozorenje“ označava opasnost srednjeg stupnja rizika koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do teške ozljede ili smrti.</p> |  <p>Simbol za proizvod razreda zaštite II</p>   |
|  <p><b>OPREZ!</b> Ovaj simbol s izrazom „Oprez“ označava opasnost niskog stupnja rizika koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do manje ili srednje ozljede.</p>           |  <p>Ovaj uređaj nemojte upotrebljavati u kadi, tušu ili spremniku napunjenom vodom.</p>         |
|  <p><b>NAPOMENA:</b> Ovaj simbol s izrazom „Napomena“ pruža dodatne korisne informacije.</p>   |  <p>Pažljivo pročitajte Upute za uporabu, a posebnu pažnju obratite sigurnosnim napomenama.</p> |
|  <p>Proizvod upotrebljavajte samo u zatvorenim prostorijama.</p>   | <p><b>CE</b></p> <p>Oznaka CE potvrđuje sukladnost sa smjericama EU-a koje se primjenjuju na proizvod.</p>   |
| <p>■ Informacije o sigurnosti<br/>□ Upute za upotrebu</p>  |  |

## SUŠILO ZA KOSU

### ● Uvod

Čestitamo vam na kupnji novog proizvoda. Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Uputa za uporabu je sastavni dio ovog proizvoda. Ona sadrži važne upute o sigurnosti, uporabi i uklanjanju otpada. Prije upotrebe proizvoda upoznajte se sa svim njegovim uputama za korištenje i sigurnosnim uputama. Koristite ovaj proizvod u skladu s navedenim uputama te u navedene svrhe. Ukoliko proizvod dajete nekoj drugoj osobi, predajte toj osobi također i sve upute.



Ovaj i brojne druge priručnike možete preuzeti i pregledati na stranici [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com). Skeniranjem ovog QR koda otvorit će vam se internetska stranica Lidl usluga ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) na kojoj možete otvoriti priručnik s uputama unošenjem broj artikla (IAN) 493480\_2504.

## ● Uvjeti korištenja

Ovaj proizvod namijenjen je sušenju i stiliranju ljudske kose.

Proizvod se ne smije koristiti na umjetnoj kosi ili kosi od životinjskih dlaka. Proizvod nemojte koristiti u druge svrhe.

Ovaj se proizvod smije koristiti samo u kući. Proizvod nije namijenjen za komercijalnu upotrebu.

Proizvođač neće biti odgovoran za štete nastale zbog nepravilne uporabe.

## ● Sadržaj isporuke

Nakon raspakiravanja proizvoda, provjerite jesu li isporučeni i ispravni svi dijelovi. Prije uporabe uklonite svu ambalažu.

- 1x Sušilo za kosu
- 1x Ljevkasta mlaznica
- 1x Upute za uporabu

## ● Popis dijelova (sl. A i D)

- 1 Ulaz za zrak
- 2 0 / 1 / 2 (Uključivanje i isključivanje, regulacija protoka zraka i temperature)
- 3 Omča za vješanje
- 4 Kabel za napajanje s utikačem
- 5 Ručka
- 6 \* (Gumb načina rada za hlađenje)
- 7 Ljevkasta mlaznica
- 8 Izlaz zraka

## ● Tehnički podaci

- Ulazni napon: 220–240 V~, 50–60 Hz
- Ulaz napajanja: 1800–2200 W
- Razred zaštite: II
- Snaga u načinu rada uređaja u isključenom stanju: 0,1 W



## Opće sigurnosne napomene

**PRIJE UPORABE PROIZVODA UPOZNAJTE SE SA SVIM SA SVIM UPUTAMA ZA UPORABU I SIGURNOSNIM NAPOMENAMA! AKO OVAJ PROIZVOD DAJETE NOVOM VLASNIKU, URUČITE MU I DOKUMENTACIJU!**

U slučaju oštećenja zbog nepridržavanja ovih uputa za uporabu bit će poništeno pravo na primjenu jamstva! Ne preuzimamo odgovornost za posljedične štete! Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja ili ozljeda zbog nepravilne uporabe ili nepridržavanja sigurnosnih napomena!

**⚠ UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NEZGODA ZA NOVOROĐENČAD I DJECU!**

Ne ostavljajte djecu s ambalažnim materijalom bez nadzora. Ambalažni materijal može izazvati rizik od gušenja. Djeca često potcjenjuju opasnosti koje su s time povezane. Djecu držite podalje od ambalažnog materijala.

- Proizvod smiju koristiti djeca od 8 godina te osobe s ograničenim psihičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva i/ili znanja kada su pod

nadzorom ili ako su upoznati s uputama o sigurnom korištenju kao i s potencijalnim opasnostima.

- Djeca se ne smiju igrati proizvodom.
- Čišćenje i održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora odraslih.

**⚠ UPOZORENJE!** Nepravilna uporaba može uzrokovati ozljede. Proizvodom se koristite samo u skladu s uputama.

**⚠ OPASNOST! Opasnost od strujnog udara!** Nikada nemojte sami pokušavati popraviti proizvod.

U slučaju kvara, popravke smije izvršiti samo kvalificirano osoblje.

**⚠ UPOZORENJE! Opasnost od strujnog udara!** Proizvod nikada nemojte uranjati u vodu ili druge tekućine. Proizvod nikada nemojte držati pod tekućom vodom.

**⚠ UPOZORENJE! Opasnost od strujnog udara!** Nikada se nemojte koristiti oštećenim proizvodom. Ako je oštećen, proizvod isključite iz mreže i obratite se svom trgovcu.

- Prije spajanja proizvoda na napajanje, provjerite odgovaraju li napon i nazivna struja podacima na označnoj pločici za dovod električne energije.

- Redovito provjeravajte nisu li mrežni utikač i priključni kabel oštećeni. Ukoliko je priključni kabel oštećen, proizvođač ili njegova služba za kupce ili slična kvalificirana osoba mora ga zamijeniti kako bi se izbjegla ugroženost.
- Zaštitite priključni kabel od oštećenja. Ne ostavljajte ga obješenog o oštrem rubu i nemojte ga prelamati. Priključni kabel držite ga podalje od vrućih površina i otvorenog plamena.
- Kao dodatna zaštita preporuča se instalacija nadstrujne zaštitne naprave (FI) s okidnom strujom ne većom od 30 mA u strujnom krugu. Za savjet upitajte svog instalatera.
- Upotreba produžnih kabela nije dopuštena.

## **UPOZORENJE!**

- ⚠** Proizvod nemojte rabiti blizu kade, tuša ili drugih posuda napunjenih vodom.
- Nemojte ispuštati proizvod da ne dođe do njegovog oštećenja.
- Nemojte zaklanjati ulaz i izlaz za zrak kao ne bi došlo do pregrijavanja proizvoda.
- Ovaj uređaj nemojte nikada ostavljati bez nadzora kada je priključen na strujno napajanje.

- Proizvod nemojte pokretati vlažnim rukama ili kada stojite na mokrom podu. Mrežni utikač nikada nemojte doticati mokrim ili vlažnim rukama.
- Nemojte povlačiti mrežni utikač iz utičnice za priključni kabel. Ne namatajte priključni kabel oko proizvoda.
- Proizvod, priključni kabel i mrežni utikač zaštitite od prašine, izravnog sunčeva zračenja te kapanja i prskanja vode.
- Isključite proizvod prije
  - podešavanja nastavka,
  - čišćenja proizvoda,
  - iskopčavanja proizvoda iz izvora napajanja.
- Ako se proizvod upotrebljava u kupaonici, nakon uporabe ga isključite iz struje jer blizini vode predstavlja opasnost, čak i ako je proizvod isključen.

## ● Prva upotreba

- Uklonite sav ambalažni materijal. Provjerite jesu li isporučeni svi potrebni dijelovi.
- ❗ **NAPOMENA:** Ovaj proizvod može pri prvoj uporabi ispuštati neugodan miris. Pritom je riječ o ostacima od proizvodnje ili transporta koji brzo nestaju.

## ● Uporaba

**Način rada u isključenom stanju:** proizvod ulazi u način rada u isključenom stanju čim se uključi u strujnu utičnicu, a prekidač 0/1/2 [2] ostavi u položaju 0.

## ● Sušenje kose

(Sl. B)

1. Mrežni utikač [4] povežite s prikladnom utičnicom.
2. Odaberite željeni protok zraka i razinu grijanja.

| 0 / 1 / 2 [2] | Protok zraka / Grijanje                                      |
|---------------|--|
| 0             | Isključivanje proizvoda                                      |
| 1             | Uključivanje proizvoda: blagi protok zraka i slabo grijanje  |
| 2             | Uključivanje proizvoda: jak protok zraka i jako zagrijavanje |

- ❗ **NAPOMENA:** U slučaju pregrijavanja, proizvod se automatski isključuje sam.
3. Nakon upotrebe: za isključivanje proizvoda povucite sklopku 0/1/2 [2] u položaj 0. Iskopčajte utikač električnog napajanja [4] iz električne utičnice.

## ● Stiliziranje kose (sl. D)

### Upotreba ljevkaste mlaznice

1. Ljevkastu mlaznicu [7] stavite na izlaz zraka [8].
2. Vrtite ljevkastu mlaznicu [7] kako biste promijenili položaj.
3. Uključite proizvod. Upotrijebite ljevkastu mlaznicu [7] kako biste protok zraka usmjerili na određeno područje na kosi.

### ❗ NAPOMENE!

- Preporučujemo da friziranje kose koristiti blagi protok zraka i slabo grijanje (povucite sklopku 0/1/2 [2] i poravnajte je s 1) pri friziranju kose.
- Uklonite ljevkastu mlaznicu [7] s izlaza za zrak [8]. Svučite ljevkastu mlaznicu [7] pokretom prema dolje.

⚠ **OPREZ!** Nemojte dodirivati ili uklanjati mlaznicu [7] dok je još vruća.

## Funkcija puhanja hladnim zrakom

(Sl. C)

Funkciju puhanja hladnim zrakom koristite za dugotrajnije frizure.



### Hladno strujanje zraka

- Tipku držite pritisnutom      Hladno strujanje zraka uključeno
- Pustite tipku      Hladno strujanje zraka zaustavljeno

❗ **NAPOMENA:** Kada proizvod ne radi, isključite proizvod i odvojite ga od električnog napajanja. Ostavite proizvod da se ohladi.

## ● Čišćenje i održavanje

⚠️ **OPASNOST! Opasnost od strujnog udara!** Prije čišćenja uvijek isključite proizvod i mrežni utikač **4** izvucite iz utičnice.

⚠️ **UPOZORENJE!** Električne dijelove proizvoda ne uranjajte pod vodu ni druge tekućine. Proizvod nikada nemojte držati pod tekućom vodom.

⚠️ **OPREZ!** Za čišćenje proizvoda nemojte upotrebljavati nikakva abrazivna niti nagrizajuća sredstva za čišćenje.

- Obrišite kućište i ljevkastu mlaznicu **7** blago navlaženom krpom. Tvrdokornu prljavštinu obrišite krpom s blagim deterdžentom. Dobro osušite sve dijelove.
- Očistite ulaz za zrak **1** suhom krpom.

## ● Skladištenje

- Proizvod čuvajte na hladnom, suhom mjestu koje je zaštićeno od vlage i izvan dohvata djece.
- Čuvajte proizvod u originalnoj ambalaži kada se ne koristi.
- Proizvod se alternativno može objesiti i za omču za vješanje **3**.

## ● Zbrinjavanje

Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.



Uvažavajte obilježavanje ambalaže za odvajanje otpada, ono je obilježeno s kraticama (a) i brojevima (b) sa slijedećim značenjem: 1–7: plastika / 20–22: papir i karton / 80–98: miješani materijali.



O mogućnostima zbrinjavanja dotrajalog proizvoda možete se raspitati kod vaše općinske ili gradske uprave.



Zbog zaštite okoliša ne bacajte dotrajali proizvod u kućni otpad, već ga predajte stručnom zbrinjavanju. Informacije o mjestima za sakupljanje otpada i njihovom radnom vremenu možete dobiti pri Vašem nadležnom općinskom uredu.

## ● Jamstvo

Ovaj proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjernicama kvalitete i temeljito je ispitan prije isporuke. U slučaju pogreške u materijalu ili izradi, imate zakonska prava protiv prodavatelja proizvoda. Vaša zakonska prava ni na koji način nisu ograničena našom garancijom navedenom u nastavku.

Garancija za ovaj proizvod je 3 godine od datuma kupnje. Garantni rok počinje s datumom kupovine. Čuvajte originalni račun na sigurnom mjestu jer je ovaj dokument potreban kao dokaz kupnje.

Sva oštećenja ili nedostaci koji su već prisutni u trenutku kupnje moraju se prijaviti odmah nakon raspakiranja proizvoda.

Ako se u roku od 3 godine od datuma kupnje pokaže da je proizvod neispravan u materijalu ili izradi, mi ćemo ga, po našem izboru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Garantni rok se ne produljuje odobrenim zahtjevom za garanciju. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove.

Ova garancija ne vrijedi ako je proizvod bio oštećen ili nepropisno korišten ili održavan.

Garancija pokriva greške u materijalu i proizvodnji. Ova se garancija ne odnosi na dijelove proizvoda koji su podložni uobičajenom habanju, te se stoga smatraju potrošnim dijelovima (npr. baterije, punjive baterije, crijeva, spremnici s tintom), niti na oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova od stakla.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

## ● Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom

Kako biste osigurali brzu obradu svojeg zahtjeva, molimo vas da slijedite sljedeće upute:

Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 493480\_2504) kao dokaz o kupnji.

Broj artikla možete naći na tipskoj pločici, na gravuri, na naslovnoj stranici vaših uputa (dolje lijevo) ili na naljepnici na stražnjoj ili donjoj strani.

Ukoliko nastanu greške u funkcioniranju ili drugi kvarovi, kontaktirajte najprije u nastavku navedeno odjeljenje servisa putem telefona ili e-maila.


Otkriven kao neispravan proizvod, možete ga onda poslati na spomenutu adresu servisa bez poštarine za vas, s dokazom o kupnji (račun) i opisom kakav je kvar i kada je nastao.

## ● Servis

 **Servis Hrvatska**

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: [owim@lidl.hr](mailto:owim@lidl.hr)













 Srpska oznaka sukladnosti



|  |        |    |
|--|--------|----|
| <b>Spisak korišćenih piktograma</b> .....    | Strana | 49 |
| <b>Uvod</b> .....                            | Strana | 49 |
| Predviđena namena .....                      | Strana | 50 |
| Obim isporuke .....                          | Strana | 50 |
| Spisak delova (Slika A i D) .....            | Strana | 50 |
| Tehnički podaci .....                        | Strana | 50 |
| <b>Opšte informacije o bezbednosti</b> ..... | Strana | 50 |
| <b>Prva upotreba</b> .....                   | Strana | 52 |
| <b>Korišćenje</b> .....                      | Strana | 52 |
| Sušenje kose .....                           | Strana | 52 |
| Stilovi kose (Slika D) .....                 | Strana | 53 |
| <b>Čišćenje i održavanje</b> .....           | Strana | 53 |
| <b>Skladištenje</b> .....                    | Strana | 53 |
| <b>Odlaganje</b> .....                       | Strana | 53 |
| <b>Garancija</b> .....                       | Strana | 54 |
| <b>GARANCIJA I GARANTNI LIST</b> .....       | Strana | 54 |
| Postupak garancije .....                     | Strana | 55 |
| Servis .....                                 | Strana | 55 |

## Spisak korišćenih piktograma

U ovom priručniku i na ambalaži koriste se sledeća upozorenja:

|  |   |   |  |
|--|---|---|--|
|  | <b>OPASNOST!</b> Ovaj simbol sa signalnom rečju „Opasnost“ označava opasnost sa visokim stepenom rizika koji će, ako se ne izbegne, za rezultat imati smrt ili ozbiljne povrede.      |  | Naizmenična struja/napon   |
|  |   | <b>Hz</b>   | Herc (frekvencija napajanja)   |
|  |   | <b>W</b>  | Vat  |
|  | <b>UPOZORENJE!</b> Ovaj simbol sa signalnom rečju „Upozorenje“ označava opasnost sa srednjim stepenom rizika koji će, ako se ne izbegne, za rezultat imati smrt ili ozbiljne povrede. |  | Simbol za proizvod klase zaštite II  |
|  | <b>OPREZ!</b> Ovaj simbol sa signalnom rečju „Oprez“ označava opasnost sa malim stepenom rizika koji će, ako se ne izbegne, dovesti do manje ili veće povrede.                        |  | Ovaj uređaj nemojte da upotrebljavate u kadi, pod tušem ili u rezervoaru koji je napunjen vodom. |
|  | <b>NAPOMENA:</b> Ovaj simbol sa signalnom rečju „Napomena“ pruža dodatne korisne informacije.   |  | Pažljivo pročitajte uputstvo za korišćenje, naročito bezbednosnih napomena.                      |
|  | Koristite proizvod samo u zatvorenom.   |  | Oznaka CE potvrđuje usaglašenost sa direktivama EU koje se primenjuju na proizvod.               |
|   | Informacije o bezbednosti   |   |  |
|   | Uputstvo za upotrebu  |   |  |

## FEN ZA KOSU

### ● Uvod

Čestitamo vam na kupovini vašeg novog proizvoda. Tako ste se odlučili za visokokvalitetan proizvod. Uputstvo za upotrebu je deo ovog proizvoda. Sadrži važna bezbednosna uputstva, uputstva za upotrebu i odlaganje. Pre korišćenja proizvoda upoznajte se sa svim uputstvima za rikovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo onako kako je opisano i za navedene oblasti primene. Predajte sve dokumente prilikom isporuke proizvoda trećem licu.



Ovaj i brojne druge priručnike možete preuzeti i pogledati na [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com). Skeniranjem ovog QR koda bićete direktno preusmereni na web stranicu Lidl servisa ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) gde možete otvoriti uputstvo za upotrebu unosom broja artikla (IAN) 493480\_2504.

## ● Predvidena namena

Ovaj proizvod namenjen za sušenje i stilizovanje ljudske kose.

Proizvod se ne sme koristiti za veštačku kosu ili životinjsku dlaku. Nemojte koristiti proizvod u bilo koju drugu svrhu.

Dozvoljeno je koristiti proizvod samo u domaćinstvu. Proizvod nije namenjen za komercijalnu upotrebu.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za štetu usled nepravilne upotrebe.

## ● Obim isporuke

Nakon što raspakujete proizvod proverite da li je isporuka potpuna i da li su svi delovi u dobrom stanju. Pre upotrebe uklonite svu ambalažu.

- 1x Fen za kosu
- 1x Sušena mlaznica
- 1x Uputstvo za korišćenje

## ● Spisak delova (Slika A i D)

Pre čitanja, otvorite na stranu sa crtežima. Upoznajte se sa svim funkcijama proizvoda.

- 1 Ulaz vazduha
- 2 0 / 1 / 2 (prekidač za uključivanje/isključivanje, protok vazduha i kontrolu toplote)
- 3 karika za kačenje
- 4 strujni kabl i strujni utikač
- 5 ručka
- 6 \* (dugme režima hlađenja)
- 7 sušena mlaznica
- 8 izlaz vazduha

## ● Tehnički podaci

Ulazni napon: 220–240 V~, 50–60 Hz  
Ulazna snaga: 1800–2200 W  
Klasa zaštite: II  
Snaga u režimu rada  
uređaja u isključenom stanju: 0,1 W



## Opšte informacije o bezbednosti

**PRE KORIŠĆENJA PROIZVODA UPOZNAJTE SE SA SVIM SIGURNOSNIM I KORISNIČKIM UPUTSTVIMA! AKO DAJETE OVAJ PROIZVOD NEKOME DRUGOM, PROSLEDITE SVE DOKUMENTE!**

U slučaju oštećenja usled nepoštovanja ovih smernica iz uputstva za korišćenje, poništava vam se garancija na proizvod! Za posledičnu štetu ne preuzima se nikakva odgovornost! U slučaju materijalne štete ili lične povrede usled nepravilnog korišćenja ili nepoštovanja bezbednosnih napomena, ne preuzima se nikakva odgovornost!

**⚠ UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NESREĆE ZA ODOJČAD I DECU!**

Nemojte ostavljati decu bez nadzora sa ambalažom. Ambalaža predstavlja opasnost od gušenja. Deca često potcenjuju sa time povezane opasnosti. Deca neka uvek budu dalje od ambalaže.

- Ovaj proizvod mogu da koriste deca uzrasta od 8 i više godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe kojima nedostaje iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su im data uputstva u pogledu bezbednog korišćenja ovog proizvoda i ako razumeju uključene opasnosti.
- Deci nije dozvoljeno da se igraju ovim proizvodom.
- Čišćenje i održavanje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.

**⚠ UPOZORENJE!** Nepravilno korišćenje može dovesti do povrede. Koristite proizvod isključivo u skladu sa ovim uputstvom.

**⚠ OPASNOST! Opasnost od udara struje!** Nemojte sami pokušavati da popravite ovaj proizvod.

U slučaju neispravnosti, popravku može da vrši samo kvalifikovano osoblje.

**⚠ UPOZORENJE! Opasnost od udara struje!** Nikada nemojte potapati proizvod u vodu ili u druge tečnosti. Nikada nemojte držati proizvod ispod tekuće vode.

**⚠ UPOZORENJE! Opasnost od udara struje!** Nemojte da koristite oštećeni proizvod. Izvucite proizvod iz struje i ako je oštećen obratite se prodavcu.

- Pre nego što uključite proizvod u struju, proverite da li napon i frekvencija mreže odgovaraju informacijama o napajanju koje su navedene na etiketi sa tipom proizvoda.
- Redovno proveravajte da li su mrežni utikač i priključni kabl oštećeni. Ako je priključni kabl ovog proizvoda oštećen, da bi se izbegla opasnost od povrede potrebno je da ga zameni proizvođač ili njegova korisnička služba, ili neka druga odgovarajuće kvalifikovana osoba.
- Zaštitite priključni kabl od oštećenja. Nemojte dozvoliti da visi preko oštih ivica i da bude prignječen ili savijen. Držite priključni kabl dalje od vrelih površina kao i od otvorenog plamena.
- Za dodatnu zaštitu preporučuje se ugradnja prekidača za diferencijalnu struju (RCD) sa nominalnom rezidualnom strujnom ne većom od 30 mA u strujnom kolu koje snabdeva kupatilo. Za savet pitajte svog instalatera.

- Upotreba produžnih kablova nije dozvoljena.

## UPOZORENJE!

- ⚠ Nemojte da koristite ovaj proizvod u blizini kada, tuševa, umivaonika i drugih posuda ispunjenih vodom
- Ne ispuštajte proizvod da biste izbegli njegova oštećenja.
- Nikad ne blokirajte ulaz i izlaz vazduha da biste izbegli pregrevanje proizvoda.
- Nemojte nikada da uređaj ostavljate bez nadzora kada je priključen na strujno napajanje.
- Nemojte rukovati ovim proizvodom kad su vam mokre ruke ili dok stojite na vlažnom podu. Nemojte dodirivati mrežni utikač mokrim rukama.
- Nemojte izvlačiti mrežni utikač iz utičnice tako što ćete ga vući za priključni kabl. Nemojte obmotavati priključni kabl oko proizvoda.
- Zaštitite proizvod, priključni kabl i mrežni utikač od prašine, direktne sunčeve svetlosti, kapajuće i prskajuće vode.
- Isključite proizvod pre nego što
  - Podešavanja nastavka,
  - Čistite proizvod,
  - Izvučete proizvod iz struje.

- Ako koristite proizvod u kupatilu, nakon korišćenja izvucite ga iz struje kako biste izbegli opasnost zbog blizine vode, čak i kada je proizvod isključen.

## ● Prva upotreba

- Uklonite svu ambalažu. Proverite da li su svi delovi kompletni.
- ① **NAPOMENA:** Tokom prve upotrebe ovog proizvoda možete osetiti miris. To su zaostaci od proizvodnje ili transporta koji brzo nestaju.

## ● Korišćenje

**Režim rada u isključenom stanju:** proizvod ulazi u režim rada u isključenom stanju kada se priključi na strujno napajanje, a prekidač 0/1/2 [2] ostavi u položaju 0.

## ● Sušenje kose

(Sl. B)

1. Stavite mrežni utikač [4] u odgovarajuću utičnicu.
2. Izaberite željeni nivo protoka vazduha i toplote:

| 0 / 1 / 2 [2] | Protok vazduha / toplota                                |
|---------------|---|
| 0             | Proizvod isključen                                      |
| 1             | Proizvod uključen: nežan protok vazduha i slaba toplota |
| 2             | Proizvod uključen: snažan protok vazduha i jaka toplota |

- ① **NAPOMENA:** U slučaju pregrevanja, proizvod se automatski isključuje.
- 3. Posle upotrebe: pomerite prekidač 0/1/2 [2] na položaj 0 da biste isključili proizvod. Izvucite strujni utikač [4] iz električne utičnice.

## ● Stilovi kose (Slika D)

### Korišćenje sužene mlaznice

1. Stavite suženu mlaznicu [7] na odvod za vazduh [8].
2. Okrenite suženu mlaznicu [7], da biste promenili položaj.
3. Uključite proizvod. Koristite suženu mlaznicu
4. [7], da biste protok vazduha usmerili na određeno područje na kosi.

### ① NAPOMENE:


- Preporučujemo da koristite nežan protok vazduha i slabu toplotu (pomerite prekidač 0/1/2 [2] na položaj 1) kad oblikujete kosu.
- Skinite suženu mlaznicu [7] sa izlaza vazduha [8]. Svucite suženu mlaznicu [7] pokretom usmerenim nadole.

**⚠ OPREZ!** Ne dodirujte niti skidajte suženu mlaznicu [7] dok je još uvek vruća.

### Funkcija hlađenja

(Slika C)

Koristite funkciju hlađenja da bi frizura trajala duže:

|  [6] | <b>Protok hladnog vazduha</b>      |
|---|------------------------------------|
| ■ Držite dugme pritisnuto   | Protok hladnog vazduha uključen    |
| ■ Otpustite dugme   | Protok hladnog vazduha zaustavljen |

① **NAPOMENA:** Kad proizvod ne funkcioniše, isključite i izvucite proizvod iz strujne utičnice. Ostavite proizvod da se hladi.

## ● Čišćenje i održavanje

**⚠ OPASNOST! Opasnost od udara struje!**

Pre čišćenja uvek isključite proizvod i izvucite utikač [4] iz strujne utičnice.

**⚠ UPOZORENJE!** Nemojte nikada uroniti električne delove proizvoda u vodu ili u druge tečnosti. Nikada nemojte držati proizvod ispod tekuće vode.

**⚠ OPREZ!** Za čišćenje proizvoda nemojte koristiti korozivna ili nagrizajuća sredstva za čišćenje ili materijale.

1. Obrišite kućište i suženu mlaznicu [7] pomoću blago vlažne krpe. Za uporna zaprljanja, obrišite blagim deterdžentom na krpi. Zatim sve delove temeljno osušite.
2. Ulaz vazduha čistite [1] suvom krpom.

## ● Skladištenje

- Skladištite proizvod na hladnom, suvom mestu, zaštićenom od vlage i van domašaja dece.
- Čuvajte proizvod u originalnoj ambalaži kada ga ne koristite.
- Alternativno možete proizvod da kačite za petlju za kačenje [3].

## ● Odlaganje

Pakovanje se sastoji od ekološki prihvatljivih materijala koje možete odlagati na lokalnim mestima za reciklažu.



Obratite pažnju na označavanje materijala za pakovanje pri odvajanju otpada, koji je označen skraćenicama (a) i brojevima (b) sa sledećim značenjem: 1–7: plastika / 20–22: papir i karton / 80–98: mešavine.



Mogućnosti za uklanjanje iskorišćenog proizvoda možete saznati u vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.



U interesu zaštite životne sredine nemojte bacati vaš proizvod kada je iskorišćen kućnom otpadu, nego ga ponesite na odgovarajuće mesto za odlaganje otpada. Informacije o mestima za sakupljanje i njihovom radnom vremenu možete dobiti u vašoj lokalnoj administraciji.

## ● **Garancija**

Lidl i proizvađač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/ perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

### **Kako izjaviti reklamaciju?**

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800 300 180
- pošaljete e-mail na: owim@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

## **GARANCIJA I GARANTNI LIST**

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu fiskalnog računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenom Zakonom.

### **Garantni uslovi:**

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

### **Popravke u roku garancije:**

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

### **Garancija ne važi u sledećim slučajevima:**

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)

4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušao da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Neispravan proizvod možete vratiti besplatno na adresu servisa koju ste dobili. Uverite se da ste priložili dokaz o kupovini (dok ga ne dobijete) i informacije o tome šta je kvar i kada se to dogodilo.

## ● Servis

 **Servis Srbija**

Tel.: 0800 300 180

E-Mail: owim@lidl.rs



Srpska oznaka usaglašenosti



|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Naziv proizvoda:                 | FEN ZA KOSU   |
| Model:                           | HG13924A  |
| IAN / Serijski broj:             | 493480_2504   |
| Proizvođač:                      | OWIM GmbH & Co. KG<br>Stiftsbergstraße 1<br>74167 Neckarsulm<br>Nemačka   |
| Davalac garancije-<br>uvoznik:   | Lidl Srbija KD<br>Prva južna radna 3<br>22330 Nova Pazova<br>Republika Srbija<br>Tel. 0800 300 180<br>E-mail: kontakt@lidl.rs |
| Datum predaje<br>robe potrošaču: | datum sa fiskalnog računa   |
| Uvozi i stavlja u<br>promet:     | Lidl Srbija KD<br>Prva južna radna 3<br>22330 Nova Pazova<br>Republika Srbija<br>Tel. 0800 300 180<br>E-mail: kontakt@lidl.rs |

## ● Postupak garancije

Da biste osigurali brzo obradu vašeg slučaja, molimo vas da pratite sledeća uputstva:

Molimo vas da priložite račun i broj artikla (IAN 493480\_2504) kao dokaz o kupovini.













Broj artikla ćete naći na tipskoj pločici, kao gravuru na prednjoj strani uputstva (dole levo) ili kao nalepnicu na zadnjoj ili donjoj strani uređaja.

Ukoliko dođe do funkcionalnih ili drugih nedostataka, molimo vas da kontaktirate službu za pomoć telefonom ili e-mailom.

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Lista pictogramelor utilizate</b> .....      | Pagina 57 |
| <b>Introducere</b> .....                        | Pagina 57 |
| Scopul utilizării .....                         | Pagina 58 |
| Conținut .....                                  | Pagina 58 |
| Lista componentelor (Fig A & D) .....           | Pagina 58 |
| Date tehnice .....                              | Pagina 58 |
| <b>Instrucțiuni generale de siguranță</b> ..... | Pagina 58 |
| <b>Prima utilizare</b> .....                    | Pagina 60 |
| <b>Utilizarea</b> .....                         | Pagina 60 |
| Uscarea părului .....                           | Pagina 60 |
| Coafarea părului (Fig. D) .....                 | Pagina 61 |
| <b>Curățarea și întreținerea</b> .....          | Pagina 61 |
| <b>Depozitarea</b> .....                        | Pagina 61 |
| <b>Înlăturare</b> .....                         | Pagina 61 |
| <b>Garanție</b> .....                           | Pagina 62 |
| Modul de desfășurare în caz de garanție .....   | Pagina 62 |
| Service .....                                   | Pagina 62 |

## Lista pictogramelor utilizate

Următoarele avertismente sunt utilizate în acest manual de utilizare și pe ambalaj:

|   |   |
|---|---|
|  <p><b>PERICOL!</b> Acest simbol în combinație cu cuvântul de semnalizare „Pericol” marchează un pericol de mare risc care, dacă nu este prevenit, poate duce la deces sau la vătămări grave.</p>         |  Curent alternativ/tensiune alternativă  |
|  <p><b>AVERTISMENT!</b> Acest simbol în combinație cu cuvântul de avertizare „Avertisment” marchează un pericol cu risc mediu care, dacă nu este prevenit, poate duce la deces sau la vătămări grave.</p> | <b>Hz</b> Hertz (frecvență de alimentare)   |
|  <p><b>ATENȚIE!</b> Acest simbol în combinație cu cuvântul de semnalizare „Atenție” marchează un pericol cu risc scăzut care, dacă nu este prevenit, ar putea duce la vătămări minore sau moderate.</p>   | <b>W</b> Wați   |
|  <p><b>NOTĂ:</b> Acest simbol în combinație cu „Notă” oferă informații suplimentare utile.</p>  |  Simbol pentru un produs din Clasa de protecție II   |
|  Utilizați acest produs numai în interior.  |  Nu utilizați acest dispozitiv într-o cadă de baie, cabină de duș sau un rezervor umplut cu apă. |
|  Informații privind siguranța<br> Instrucțiuni de utilizare   |  Citiți manualul de instrucțiuni în întregime, în special instrucțiunile privind siguranța.      |
|   |  Marcajul CE indică conformitatea cu directivele UE relevante aplicabile pentru acest produs.    |

## USCĂTOR DE PĂR

### ● Introducere

Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Manualul de utilizare reprezintă o parte integrantă a acestui produs. Acesta conține informații importante referitoare la siguranță, la utilizare și la eliminarea ca deșeu. Înainte de utilizarea acestui produs, familiarizați-vă mai întâi cu instrucțiunile de utilizare și de siguranță. Folosiți produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. Predați toate documentele aferente în cazul în care înstrăinați produsul.



Puteți descărca și vizualiza acest manual și numeroase alte manuale pe [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com). Prin scanarea acestui cod QR, dumneavoastră veți fi direcționat direct către pagina de internet pentru asistență Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)), unde puteți deschide manualul de instrucțiuni prin introducerea numărului de articol (IAN) 493480\_2504.

## ● Scopul utilizării

Acest produs este destinat uscării și coafării părului uman.

Produsul nu trebuie utilizat pe păr artificial sau animal. Nu utilizați produsul în alt scop.

Produsul este destinat numai utilizării în gospodării private și nu este destinat utilizării comerciale.

Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare.

## ● Conținut

După despachetarea produsului, verificați dacă livrarea este completă și dacă toate piesele sunt în stare bună. Îndepărtați toate materialele de ambalare înainte de utilizare.

- 1x Uscător de păr
- 1x Duză concentratoare
- 1x Manual de utilizare

## ● Lista componentelor (Fig A & D)

- 1 Admisie de aer
- 2 0 / 1 / 2 (Înterupător pornit/oprit, debit de aer și selector de temperatură)
- 3 Ancoșă de suspendare
- 4 Cablu de alimentare și ștecher
- 5 Mâner
- 6 \* (Buton mod de funcționare)
- 7 Duză concentratoare
- 8 Evacuare aer

## ● Date tehnice

- Tensiune nominală de intrare: 220–240 V~, 50–60 Hz
- Putere de intrare: 1800–2200 W
- Clasă de protecție: II
- Consum în modul oprit: 0,1 W



## Instrucțiuni generale de siguranță

**ÎNAINTE DE A UTILIZA PRODUSUL, VĂ RUGĂM SĂ VĂ FAMILIARIZAȚI CU TOATE INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE ȘI CELE PRIVIND SIGURANȚA! ATUNCI CÂND TRANSFERAȚI ACEST PRODUS ALTOR PERSOANE, VĂ RUGĂM SĂ INCLUDEȚI ȘI TOATE DOCUMENTELE!**

În caz de daune cauzate de nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare, garanția este anulată! Nu se acceptă nicio răspundere pentru daune consecutive! În cazul daunelor materiale sau vătămărilor corporale cauzate de manipularea incorectă sau de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță, nu se asumă răspundere!

**⚠ AVERTISMENT! PERICOL DE ACCIDENTARE ȘI DE MOARTE PENTRU BEBELUȘI ȘI COPII!**

Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați cu materialele de ambalare. Materialul de ambalare reprezintă un pericol de sufocare. Copiii subestimează adesea pericolele. Țineți întotdeauna copiii departe de materialul de ambalare.

- Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta de la 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate.
- Copiii nu trebuie să se joace cu produsul.
- Curățarea și întreținerea efectuate de utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

**⚠ AVERTISMENT!** Utilizarea greșită poate duce la rănire. Utilizați acest produs numai în conformitate cu aceste instrucțiuni. Nu încercați să modificați produsul într-un fel.

**⚠ PERICOL! Pericol de electrocutare!** Nu încercați să reparați dumneavoastră produsul. În caz de defecțiune, reparațiile trebuie efectuate numai de personal calificat.

**⚠ AVERTISMENT! Pericol de electrocutare!** Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide. Nu țineți niciodată produsul sub jet de apă.

- ⚠ AVERTISMENT! Pericol de electrocutare!** Nu utilizați niciodată un produs avariata. Deconectați produsul de la priza electrică și consultați-vă furnizorul dacă produsul este deteriorat.
- Înainte de a conecta produsul la priza electrică, asigurați-vă că tensiunea și curentul corespund cu cele ale sursei de alimentare indicate pe eticheta tehnică a produsului.
  - Verificați periodic ștecherul și cablul de alimentare pentru deteriorări. Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau de persoane cu calificări similare pentru a se evita un pericol.
  - Protejați cablul de alimentare împotriva deteriorărilor. Nu-l lăsați să atârne peste muchii ascuțite, nu-l strângeți sau să-l îndoiți. Țineți cablul de alimentare la distanță de orice suprafețe fierbinți și de flăcări deschise.
  - Pentru protecție suplimentară, se recomandă instalarea în circuitul electric de alimentare a băii, a unui dispozitiv de curent rezidual (DCR) cu un curent de declanșare de maxim 30 mA. Consultați-vă electricianul pentru sfaturi.

- Nu se recomandă utilizarea prelungitoarelor electrice.

## AVERTISMENT!

- ⚠ Nu utilizați acest produs lângă căzi de baie, dușuri, chiuvete sa alte recipiente ce conțin apă.
- Nu scăpați produsul pe jos pentru a preveni avarierea acestuia.
- Pentru a evita supraîncălzirea produsului, nu blocați niciodată admisia de aer și evacuarea.
- Când aparatul este conectat la o sursă de alimentare electrică, nu-l lăsați niciodată nesupravegheat.
- Nu utilizați produsul cu mâinile ude sau în timp ce vă aflați pe o podea udă. Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.
- Nu scoateți ștecherul din priză trăgând de cablu. Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul produsului.
- Protejați produsul, cablul acestuia de alimentare și ștecherul de praf, lumina directă a soarelui, picături și împrăscări cu apă.
- Opriiți produsul înainte
  - accesoriu de reglare,
  - de curățare,
  - de a deconecta produsul de la sursa de alimentare.

- Când produsul este utilizat într-o baie, deconectați-l de la priză după utilizare deoarece apropierea de apă reprezintă un pericol chiar și când produsul este oprit.

### ● Prima utilizare

- Îndepărtați ambalajul. Asigurați-vă că toate componentele sunt complete.
- ⓘ **NOTĂ:** La prima utilizare, este posibil ca produsul să emane un anumit miros. Aceste sunt reziduuri rezultate în urma procesului de fabricație și a transportului și vor dispărea rapid.

### ● Utilizarea

**Modul oprit:** Produsul intră în modul oprit atunci când este conectat la priză și întrerupătorul 0/1/2 [2] este menținut în poziția 0.

### ● Uscarea părului

(Fig. B)

1. Conectați ștecherul de alimentare [4] la o priză de electrică adecvată.
2. Selectați fluxul de aer și nivelele de căldură dorite:

| 0 / 1 / 2 [2] | Debit de aer / Căldură   |
|---------------|--|
| 0             | Produs oprit   |
| 1             | Produs pornit: debit de aer delicat și nivel mic de căldură      |
| 2             | Produs pornit: debit de aer puternic și nivel ridicat de căldură |

- ⓘ **NOTĂ:** În cazul supraîncălzirii, produsul se oprește automat.
- 3. După utilizare: culisați întrerupătorul 0/1/2 [2] pentru a-l alinia cu 0 pentru a opri produsul. Deconectați ștecherul de alimentare [4] de la priza electrică.

## ● Coafarea părului (Fig. D)

### Utilizarea duzei concentratoare

1. Instalați duza concentratoare [7] pe evacuarea aerului [8].
2. Rotiți duza concentratoare [7] pentru a-i modifica poziția.
3. Porniți produsul. Utilizați duza concentratoare [7] pentru a direcționa debitul de aer pe o porțiune anume a părului.

#### ① NOTE:

- Vă recomandăm să utilizați un debit delicat de aer și nivelul mic de căldură (culsați întrerupătorul 0/1/2 [2] pentru a-l alinia cu 1) când coafați părul.
- Instalați duza concentratoare [7] pe evacuarea aerului [8]: Trageți duza concentratoare [7] cu o mișcare în jos.

**⚠ PRECAUȚIE!** Nu atingeți și nu îndepărtați duza concentratoare [7] când aceasta este încă caldă.

### Funcția de aer rece

(Fig. C).

Utilizați funcția de aer rece pentru a prelungi durata de viață a coafurii:



#### Debit de aer rece

- Apăsăți și țineți apăsat butonul Debit de aer rece activat
- Buton de detașare Debitul de aer rece se oprește

① **NOTĂ:** Dacă produsul nu funcționează, opriți-l și deconectați-l de la sursa de alimentare. Lăsați produsul să se răcească.

## ● Curățarea și întreținerea

**⚠ PERICOL! Pericol de electrocutare!** Înainte de a curăța produsul, întotdeauna opriți-l și deconectați cablul de alimentare [4] de la priza de alimentare.

**⚠ AVERTISMENT!** Nu scufundați părțile electrice ale produsului în apă sau în alte lichide. Nu țineți niciodată produsul sub jet de apă.

**⚠ ATENȚIE!** Nu utilizați agenți de curățare corozivi sau abrazivi ori materiale similare pentru a curăța produsul.

1. Ștergeți carcasa și duza concentratoare [7] cu o cârpă ușor umezită. Pentru murdărie persistentă, ștergeți folosind un detergent cu acțiune delicată aplicat pe o cârpă. Și lăsați toate componentele să se usuce bine.
2. Curățați admisia aerului [1] cu o cârpă uscată.

## ● Depozitarea

- Depozitați produsul într-un loc răcoros, uscat, ferit de umiditate și inaccesibil copiilor.
- Când nu este utilizat, depozitați produsul în ambalajul original.
- Alternativ, produsul poate fi agățat de ancoșă [3].

## ● Înlăturare

Ambalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație: 1-7: plastice / 20-22: hârtie și carton / 80-98: substanțe de conexiune.



Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.



Pentru a proteja mediul înconjurător nu eliminați produsul dumneavoastră la gunoii menajer atunci când nu mai poate fi folosit, ci predați-l la un punct de colectare. Vă puteți informa cu privire la punctele de colectare și orarul acestora de la administrația competentă.

## ● **Garanție**

Produsul a fost fabricat cu atenție, conform unor standarde stricte de calitate și verificat temeinic înainte de livrare. În caz de defecțiuni de material sau de fabricație aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Drepturile dumneavoastră legale nu sunt limitate în niciun fel de garanția menționată mai jos.

Garanția pentru aceste produs este 3 ani începând de la data achiziției. Durata garanției începe la data achiziției. Păstrați chitanța originală la un loc sigur, deoarece acest document este necesar pentru dovada achiziției.

Toate defecțiunile sau deteriorările care sunt deja existente la momentul achiziției, trebuie anunțate imediat după despachetarea produsului.

Dacă în decurs de 3 ani de la achiziția produsului apare un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul la alegerea noastră. Durata de garanție nu se prelungește după aprobarea unei cerințe de garanție. Aceasta este valabil și pentru piesele schimbate și reparate.

Această garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția acoperă defectele de material și de producție. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului, care prezintă urme normale de uzură și care sunt considerate piese de schimb (de ex.: baterii, acumuloare, furtunuri, cartușe de vopsea) și nici deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întrerupătoare sau piese fabricate din sticlă.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

## ● **Modul de desfășurare în caz de garanție**

Pentru a garanta o prelucrare rapidă a problemei dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele indicații:

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 493480\_2504) ca dovadă de achiziție.

Numărul articolului îl luați de pe plăcuța cu date tehnice, o gravură, de pe fișa cu date a instrucțiunilor (jos stânga) sau ca obiectibil de pe partea din spate sau de jos.

Dacă apar erori de funcționare sau alte erori, contactați apoi departamentul de service prin telefon sau prin email.

Produsul defect îl puteți transmite la adresa de service fără timbru cu prezentarea dovezii de achiziție (bon) și cu menționarea daunei și când a apărut.

## ● **Service**

 **Service România**

Tel.: 0800 896 637

E-Mail: [owim@lidl.ro](mailto:owim@lidl.ro)

















Marcaj Sârb De Conformitate



|   |          |    |
|---|----------|----|
| <b>Списък с използваните пиктограми</b> ..... | Страница | 64 |
| <b>Увод</b> .....                             | Страница | 64 |
| Употреба по предназначение .....              | Страница | 65 |
| Обем на доставката .....                      | Страница | 65 |
| Списък с части (Фиг. А и D) .....             | Страница | 65 |
| Технически данни .....                        | Страница | 65 |
| <b>Общи инструкции за безопасност</b> .....   | Страница | 65 |
| <b>Първа употреба</b> .....                   | Страница | 67 |
| <b>Работа</b> .....                           | Страница | 68 |
| Изушаване на коса .....                       | Страница | 68 |
| Оформяне на прически (Фиг. D) .....           | Страница | 68 |
| <b>Почистване и поддръжка</b> .....           | Страница | 68 |
| <b>Съхранение</b> .....                       | Страница | 69 |
| <b>Изхвърляне</b> .....                       | Страница | 69 |
| <b>Гаранция</b> .....                         | Страница | 69 |
| Процедиране в случай на рекламация .....      | Страница | 71 |
| Сервиз .....                                  | Страница | 71 |

## Списък с използваните пиктограми

В това ръководство за експлоатация и върху опаковката са използвани следните предупредителни указания:

|   |   |
|---|---|
|  <p><b>ОПАСНОСТ!</b> Този символ със сигналната дума „Опасност“ указва заплаха с висока степен на риск, която, ако не бъде избегната, води до тежко нараняване или смърт.</p>                         |  <p>Променлив ток/напрежение</p>   |
|  <p><b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!</b> Този символ със сигналната дума „Предупреждение“ указва заплаха със средна степен на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до тежко нараняване или смърт.</p> |  <p>Херц (мрежова честота)</p>  <p>Ват</p>  <p>Символ за продукт с клас на защита II</p> |
|  <p><b>ПРЕДПАЗЛИВОСТ!</b> Този символ със сигналната дума „Предпазливост“ указва заплаха с ниска степен на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леко или средно нараняване.</p>      |  <p>Не използвайте този уред във вана, под душ или в пълнен с вода резервоар.</p>  |
|  <p><b>УКАЗАНИЕ:</b> Този символ със сигналната дума „Указание“ предлага допълнителна полезна информация.</p>   |  <p>Прочетете внимателно ръководството за експлоатация, особено указанията за безопасност.</p>   |
|  <p>Използвайте продукта само на закрито.</p>   |  <p>Знакът CE потвърждава съответствието с отнасящите се до продукта директиви на ЕС.</p>  |
|  <p>Информация за безопасност</p>  <p>Инструкции за употреба</p>  |   |

## СЕШОАР

### ● Увод

Поздравяваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Ръководството за експлоатация е част от този продукт. То съдържа важни указания за безопасност, употреба и изхвърляне. Преди употребата на продукта се запознайте с всички инструкции за обслужване и безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на употреба. Когато предавате продукта на трети лица, предавайте заедно с него и всички документи.



Можете да изтеглите и прегледате това и много други ръководства за употреба на [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com). Сканирайки този QR код, ще бъдете прехвърлени директно на уебсайта на сервиса на Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)), където можете да отворите ръководството за употреба, като въведете номера на артикула (IAN) 493480\_2504.

## ● **Употреба по предназначение**

Този продукт е предназначен за изсушаване и оформяне на човешка коса.

Продуктът не бива да се използва за изкуствена коса или животинска козина. Не използвайте продукта за никакви други цели.

Продуктът може да се използва само в домакинството. Той не е предвиден за професионална употреба.

Производителят не поема отговорност за щети поради неправилна употреба.

## ● **Обем на доставката**

След разопаковането на продукта се уверете, че доставката е пълна и всички части са в изрядно състояние. Преди употребата отстранете всички опаковъчни материали.

- 1x Сешоар
- 1x Концентрираща дюза
- 1x Ръководство за експлоатация

## ● **Списък с части (Фиг. А и Д)**

- 1 Въздушен вход
- 2 0 / 1 / 2 (Ключ за вкл./изкл., управление на въздушния поток и топлината)
- 3 Кука за окачване
- 4 Захранващ кабел и щепсел
- 5 Ръкохватка
- 6 \* (Бутон за режим на охлаждане)
- 7 Концентрираща дюза
- 8 Въздушен изход

## ● **Технически данни**

- Входно напрежение: 220–240 V~, 50–60 Hz
- Входна мощност: 1800–2200 W
- Клас на защита: II
- Консумация в режим на изключване: 0,1 W



## **Общи инструкции за безопасност**

**ПРЕДИ УПОТРЕБА НА ПРОДУКТА СЕ ЗАПОЗНАЙТЕ С ВСИЧКИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И РАБОТА! АКО ПРЕДАВАТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ НА ДРУГИ ЛИЦА, ПРЕДАВАЙТЕ СЪЩО И ВСИЧКИ ДОКУМЕНТИ!**

В случай на щети поради неспазване на настоящото ръководство за експлоатация губите вашето право на гаранционни претенции! За косвени щети не се поема отговорност! В случай на материални щети или телесни наранявания поради неправилна употреба или неспазване на указанията за безопасност не се поема отговорност!

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
**ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКИ ЗА БЕБЕТА И ДЕЦА!**

Не оставяйте деца с опаковъчните материали без надзор. Опаковъчните материали представляват опасност от задушаване. Децата често подценяват свързаните с това опасности. Винаги дръжте децата далеч от опаковъчни материали.

- Този продукт може да бъде използван от деца на 8 или повече години, както и от лица с намалени физически, сензорни или интелектуални способности или липса на опит и познания, ако те бъдат наблюдавани или са били инструктирани относно безопасната употреба на продукта и разбират възникващите от това опасности.
- Деца не бива да играят с продукта.
- Почистване и поддръжка от страна на потребителя не бива да се извършват от деца без наблюдение.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Неправилната употреба може да доведе до наранявания. Използвайте продукта само съгласно това ръководство.

- ⚠ **ОПАСНОСТ! Опасност от токов удар!** Никога не се опитвайте сами да ремонтирате продукта.

В случай на неправилно функциониране ремонти могат да бъдат извършвани само от квалифициран персонал.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

#### **Опасност от токов удар!**

Не потапяйте продукта във вода или други течности. Никога не

дръжте продукта под течаща вода.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

#### **Опасност от токов удар!**

Не използвайте повреден продукт. Отделете продукта от електрическата мрежа и се обърнете към вашия продавач, ако той е повреден.

- Преди да свържете продукта към електрическата мрежа, проверете дали посочените върху табелата за тип на продукта напрежение и мрежова честота съответстват на електрозахранването.
- Проверявайте редовно мрежовия щепсел и свързващия проводник за повреди. Ако свързващият проводник е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, от неговата сервизна служба или от друго квалифицирано лице, за да се избегнат опасности.
- Пазете свързващия проводник от повреди. Не го оставяйте да виси над остри ръбове и не го притискайте или прегъвайте. Дръжте свързващия проводник далеч от горещи повърхности и открит пламък.

- Като допълнителна защита се препоръчва инсталирането на прекъсвач за диференциалнотокова защита (RCD) с разчетен ток на действие от не повече от 30 mA в токовата верига на банята. Консултирайте се с вашия електротехник.
- Употребата на удължителни кабели не се разрешава.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- ⚠ Не използвайте продукта в близост до вани, душовете, умивалници или други, напълнени с вода съдове.
- Не изпускайте продукта, за да предотвратите повредата му.
- Не блокирайте никога въздушния вход и въздушния изход, за да избегнете прегряване на продукта.
- Когато уредът е свързан към електрозахранването, никога не го оставяйте без надзор.
- Не пускайте продукта с влажни ръце или докато стоите върху мокър под. Никога не хващайте мрежовия щепсел с мокри или влажни ръце.

- Не дърпайте свързващия проводник за изваждане на мрежовия щепсел от контакта. Не навивайте свързващия проводник около продукта.
- Пазете продукта, свързващия проводник и мрежовия щепсел от прах, пряка слънчева светлина, капеща и пръскаща вода.
- Винаги изключвайте продукта, преди да
  - Регулиране на приставката,
  - Почиствате продукта,
  - Отделите продукта от електрозахранването.
- Ако продуктът се използва в баня, след употреба го отделяйте от електрическата мрежа, тъй като близостта на водата представлява опасност, дори и когато продуктът е изключен.

## ● **Първа употреба**

- Отстранете всички опаковъчни материали. Проверете дали всички части са налични.
- ⓘ **УКАЗАНИЕ:** Този продукт може да отдава миризма по време на първата си употреба. Миризмата се дължи на производствени и транспортни остатъци и отслабва бързо.

## ● Работа

**Режим на изключване:** Продуктът влиза в режим на изключване, когато е с вкаран щепсел и превключвателят на въздушния поток 0/1/2 [2] е на позиция 0.

## ● Изсушаване на коса

(Фиг. В)

1. Свържете мрежовия щепсел [4] към подходящ контакт.
2. Изберете желания въздушен поток и ниво на топлината:

| 0 / 1 / 2 [2] | Въздушен поток / Топлина                                  |
|---------------|---|
| 0             | Продуктът е изключен                                      |
| 1             | Продуктът е включен: слаб въздушен поток и слаба топлина  |
| 2             | Продуктът е включен: силен въздушен поток и силна топлина |

❗ **ЗАБЕЛЕЖКА:** В случай на прегряване продуктът се изключва автоматично.

3. След употреба: плъзнете превключвателя 0/1/2 [2] на 0, за да изключите продукта. Извадете щепсела за захранване [4] от електрическия контакт.

## ● Оформяне на прически (Фиг. D)

### Използване на концентрираща дюза

1. Поставете концентрираща дюза [7] върху изхода на въздуха [8].
2. Завъртете концентрираща дюза [7], за да промените позицията.
3. Включете продукта. Използвайте концентриращата дюза [7], за да насочите въздушния поток върху определена област в косата.

### ❗ ЗАБЕЛЕЖКИ:

- Препоръчваме да използвате слаб въздушен поток и слаба топлина (плъзнете превключвателя 0/1/2 [2] на 1), когато стилизирате коса.


- Отстранете концентриращата дюза [7] от въздушния изход [8]. Издърпайте концентриращата дюза [7] с движение надолу.

⚠ **ПРЕДПАЗЛИВОСТ!** Не докосвайте и не отстранявайте концентриращата дюза [7], когато тя е още гореща.

## Функция охлаждаща струя

(Фиг. С)

Използвайте функцията охлаждаща струя, за да създадете по-дълготраен стил на косата:

|  [6] | Студен въздушен поток          |
|---|--------------------------------|
| ■ Задържане на бутона натиснат  | Студен въздушен поток включен  |
| ■ Отпускане на бутона   | Студеният въздушен поток спира |

❗ **ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато продуктът престане да функционира, изключете го и го разкачете от електрозахранването. Оставете продукта да се охлади.

## ● Почистване и поддръжка

### ⚠ ОПАСНОСТ! Опасност от токов удар!

Преди почистване винаги изключвайте продукта и изваждайте мрежовия щепсел [4] от контакта.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не потапяйте електрическите части на продукта във вода или други течности. Никога не дръжте продукта под течаща вода.

⚠ **ПРЕДПАЗЛИВОСТ!** Не използвайте разяждащи или абразивни почистващи препарати или материали, за да почиствате продукта.

1. Избършете корпуса и концентриращата дюза [7] с леко навлажнена кърпа. При упорито замърсяване изтрийте с малко почистващ препарат върху кърпата. И подсушете всички части цялостно.
2. Почистете въздушния вход [1] със суха кърпа.

## ● **Съхранение**

- Съхранявайте продукта на хладно, сухо място, защитено от влага и далеч от обсега на деца.
- Съхранявайте продукта в оригиналната опаковка, когато той не се използва.
- Като алтернатива, продуктът може също да бъде окачан на халката за окачване **3**.

## ● **Изхвърляне**

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците съблюдавайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (а) и цифри (б) със следното значение: 1–7: пластмаси / 20–22: хартия и картон / 80–98: композитни материали.



Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.



В интерес на опазването на околната среда не изхвърляйте излезлия от употреба продукт заедно с битовите отпадъци, а го предайте за правилно рециклиране. За събирателните пунктове и тяхното работно време можете да се информирате от местната управа.

## ● **Гаранция**

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предадете рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)\*. Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от

нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

### **Гаранционни условия**

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане. Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

### **Обхват на гаранцията**

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на

неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

### **Процедура при гаранционен случай**

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 493480\_2504) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

### **Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване**

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

**Внимание:** Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта. Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат. Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

### **Сервизно обслужване България**

Тел.: 008001114920

Е-мейл: owim@lidl.bg

### **Вносител**

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

### **ОВИМ ГмБХ & Ко.КГ**

Щифтсбергщрасе 1

74167 Некарсулм

Германия

\* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

## ● Процедиране в случай на рекламация

За да се гарантира бързо обработване на Вашата заявка, следвайте указанията по-долу:

Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 493480\_2504) като доказателство за покупката.

Номерът на артикула е посочен върху типовата табелка, гравюра, титулната страница на Вашето ръководство (долу вляво) или върху стикера от задната или долната страна на уреда.

При възникнали функционални дефекти или други повреди, първо се свържете по телефона или по електронната поща с посочения по-долу сервис.

Продуктът, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервис, като приложите документ за закупуването (касов бон) и описание, в какво се състои повреда и кога е възникнала.

## ● Сервиз

### Сервиз България

Телефон: 008001114920

Е-мейл: [owim@lidl.bg](mailto:owim@lidl.bg)















Маркировка за съответствие - сърбия



|  |         |
|--|---------|
| <b>Λίστα χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων</b> ..... | Page 73 |
| <b>Εισαγωγή</b> .....                                | Page 73 |
| Προβλεπόμενη χρήση .....                             | Page 74 |
| Σύνολο παράδοσης .....                               | Page 74 |
| Λίστα εξαρτημάτων (Εικ. A & D) .....                 | Page 74 |
| Τεχνικά χαρακτηριστικά .....                         | Page 74 |
| <b>Γενικές οδηγίες ασφάλειας</b> .....               | Page 74 |
| <b>Πρώτη χρήση</b> .....                             | Page 76 |
| <b>Λειτουργία</b> .....                              | Page 76 |
| Στέγνωμα μαλλιών .....                               | Page 77 |
| Φορμάρισμα μαλλιών (Εικ. D) .....                    | Page 77 |
| <b>Καθαρισμός και συντήρηση</b> .....                | Page 77 |
| <b>Αποθήκευση</b> .....                              | Page 78 |
| <b>Απόσυρση</b> .....                                | Page 78 |
| <b>Εγγύηση</b> .....                                 | Page 78 |
| Διεκπεραίωση της εγγύησης .....                      | Page 79 |
| Σέρβις .....   | Page 79 |

## Λίστα χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων

Οι ακόλουθες προειδοποιήσεις χρησιμοποιούνται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης και επάνω στη συσκευασία:

|   |   |
|---|---|
|  <p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ!</b> Το σύμβολο αυτό σε συνδυασμό με την ενδεικτική λέξη «Κίνδυνος» επισημαίνει έναν υψηλό κίνδυνο ο οποίος εάν δεν εμποδιστεί μπορεί να επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.</p>                      |  <p>Εναλλασσόμενο ρεύμα / τάση</p>   |
|  <p><b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!</b> Αυτό το σύμβολο σε συνδυασμό με την προειδοποιητική λέξη «Προειδοποίηση» επισημαίνει έναν μέτριο κίνδυνο, ο οποίος, εάν δεν αποτραπεί, μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.</p> |  <p>Σύμβολο για ένα προϊόν κατηγορίας προστασίας II</p>  |
|  <p><b>ΠΡΟΣΟΧΗ!</b> Το σύμβολο αυτό σε συνδυασμό με την ενδεικτική λέξη «Επισήμανση» υποδηλώνει έναν μικρό κίνδυνο ο οποίος εάν δεν εμποδιστεί μπορεί να επιφέρει μικρό ή μέτριο τραυματισμό.</p>                       |  <p>Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή σε μπανιέρα, ντουζιέρα ή σε περιέκτη γεμάτο με νερό.</p>              |
|  <p><b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ:</b> Αυτό το σύμβολο σε συνδυασμό με τη «Σημείωση» παρέχει επιπρόσθετες χρήσιμες πληροφορίες.</p>   |  <p>Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης, ειδικά τις οδηγίες ασφαλείας.</p>                              |
|  <p>Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε εσωτερικούς χώρους.</p>  |  <p>Η σήμανση CE υποδηλώνει τη συμμόρφωση με τις σχετικές Οδηγίες της ΕΕ που ισχύουν για αυτό το προϊόν.</p> |
|   <p>Πληροφορίες ασφαλείας<br/>Οδηγίες χρήσης</p>   |   |

## ΠΙΣΤΟΛΑΚΙ ΜΑΛΛΙΩΝ

### ● Εισαγωγή

Σας συγχαίρουμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλών προδιαγραφών. Οι οδηγίες χρήσης είναι μέρος αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, το χειρισμό και την απόρριψη. Πριν τη χρήση του προϊόντος εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες χρήσης και ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τον τρόπο που περιγράφεται και για τον τομέα εφαρμογής που αναφέρεται. Σε περίπτωση μεταβίβασης του προϊόντος σε τρίτους παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.



Μπορείτε να κατεβάσετε και να δείτε αυτό και πολλά άλλα εγχειρίδια στη διεύθυνση [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com). Σκανάροντας αυτόν τον κωδικό QR, θα μεταφερθείτε κατευθείαν στην ιστοσελίδα εξυπηρέτησης πελατών της Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)), όπου μπορείτε να ανοίξετε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης σας, πληκτρολογώντας τον αριθμό προϊόντος (IAN) 493480\_2504.

## ● Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για στέγνωμα και χτένισμα μαλλιών, για χρήση από ανθρώπους.

Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε τεχνητές τρίχες ή σε ζώα. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για οποιοδήποτε άλλο σκοπό.

Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική οικιακή χρήση, όχι για εμπορικούς σκοπούς.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει ουδεμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση.

## ● Σύνολο παράδοσης

Μετά την αφαίρεση της συσκευασίας του προϊόντος, ελέγξτε εάν ο παραδοτέος εξοπλισμός είναι πλήρης και εάν όλα τα εξαρτήματα είναι σε καλή κατάσταση. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν τη χρήση.

1x Πιστολάκι μαλλιών

1x Στενό στόμιο φορμαρίσματος

1x Εγχειρίδιο χρήσης

## ● Λίστα εξαρτημάτων (Εικ. A & D)

- 1 Εισαγωγή αέρα
- 2 0 / 1 / 2 (Διακόπτης on/off, ροής αέρα και ελέγχου θερμότητας)
- 3 Θηλιά ανάρτησης
- 4 Καλώδιο και βύσμα ρεύματος
- 5 Λαβή
- 6 \* (Κουμπί λειτουργίας ψυχρού αέρα)
- 7 Στενό στόμιο φορμαρίσματος
- 8 Έξοδος αέρα

## ● Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τάση εισόδου: 220–240 V~, 50–60 Hz

Είσοδος ισχύος: 1800–2200 W

Κατηγορία προστασίας: II

Ισχύς λειτουργίας

απενεργοποίησης: 0,1 W



## Γενικές οδηγίες ασφαλείας

**ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΕΞΟΙΚΕΙΩΘΕΙΤΕ ΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ! ΟΤΑΝ ΜΕΤΑΒΙΒΑΖΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΑΛΛΟΥΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΕ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΓΓΡΑΦΑ!**

Στην περίπτωση ζημιάς από μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες λειτουργίας, ακυρώνεται η αξίωση εγγύησης! Για επακόλουθες ζημιές δεν γίνεται δεκτή ουδεμία ευθύνη! Στην περίπτωση ζημιάς στο υλικό ή ατομικού τραυματισμού που προκαλείται από λάθος μεταχείριση ή μη συμμόρφωση με τις οδηγίες ασφαλείας, δεν γίνεται δεκτή ουδεμία ευθύνη!

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!  
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή  
ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΣΕ ΝΗΠΙΑ  
ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!**

Ποτέ μην αφήνετε τα παιδιά ανεπιτήρητα με τα υλικά συσκευασίας. Τα υλικά συσκευασίας αποτελούν κίνδυνο ασφυξίας. Τα παιδιά συχνά υποτιμούν τους κινδύνους. Τα παιδιά πρέπει πάντα να παραμένουν μακριά από τα υλικά συσκευασίας.

- Το προϊόν αυτό είναι δυνατόν να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων εάν τους παρέχεται επιτήρηση ή οδηγίες αναφορικά με τη χρήση του προϊόντος με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που εμπριέχονται.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν πρέπει να διεξάγονται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.

### **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό. Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά σε συμφωνία με αυτές τις οδηγίες. Μην προσπαθείτε να τροποποιείτε το προϊόν με κανέναν τρόπο.

### **⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!**

Ποτέ μην προσπαθείτε να επισκευάζετε οι ίδιοι το προϊόν. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας οι επισκευές πρέπει να διεξάγονται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

### **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!**

Μη βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά. Ποτέ μην κρατάτε το προϊόν κάτω από τρεχούμενο νερό.

### **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!**

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε ένα χαλασμένο προϊόν. Αποσυνδέετε το προϊόν από την τροφοδοσία ρεύματος και επικοινωνείτε με το σχετικό κατάστημα εάν υπάρχει βλάβη.

- Πριν τη σύνδεση του προϊόντος στην τροφοδοσία ρεύματος βεβαιώνεστε ότι η τάση και η τιμή ρεύματος αντιστοιχούν στα στοιχεία τροφοδοσίας ρεύματος που αναφέρονται επάνω στην πινακίδα τύπου του προϊόντος.
- Ελέγχετε τακτικά το βύσμα και το καλώδιο ρεύματος για ζημιές. Εάν το καλώδιο ρεύματος έχει χαλάσει πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο του σέρβις ή από άτομα με παρόμοια εξειδίκευση προς αποφυγή κινδύνων.
- Προστατεύετε το καλώδιο ισχύος από ζημιές. Μην το αφήνετε να κρέμεται πάνω από αιχμηρές ακμές, μην το συμπιέζετε ή λυγίζετε. Διατηρείτε το καλώδιο ρεύματος μακριά από καυτές επιφάνειες αλλά και εμφανείς φλόγες.

- Για επιπλέον προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση συσκευής οικιακού ρεύματος (RCD) με ονομαστική τιμή ρεύματος λειτουργίας έως και 30 mA, στο ηλεκτρικό δίκτυο που τροφοδοτεί το μπάνιο. Απευθυνθείτε στον ηλεκτρολόγο σας για πληροφορίες και συμβουλές.
- Η χρήση καλωδίων προέκτασης δεν επιτρέπεται.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ⚠ Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία με νερό.
- Προς αποφυγή ζημιάς στο προϊόν μην επιτρέπετε να πέφτει κάτω.
- Προς αποφυγή υπερθέρμανσης του προϊόντος, ποτέ μην μπλοκάρετε την είσοδο και έξοδο αέρα.
- Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην τροφοδοσία ρεύματος, ποτέ μην την αφήνετε ανεπιτήρητη.
- Μη θέτετε σε λειτουργία το προϊόν με βρεγμένα χέρια ή ενώ στέκεστε επάνω σε βρεγμένο δάπεδο. Μην αγγίζετε το βύσμα ισχύος με βρεγμένα χέρια.
- Μην τραβάτε το βύσμα ισχύος από την πρίζα, κρατώντας από το καλώδιο ρεύματος. Μην τυλίγετε

το καλώδιο ρεύματος γύρω από το προϊόν.

- Προστατεύετε το προϊόν, το καλώδιο ρεύματος και το βύσμα ρεύματος από σκόνη, απευθείας ηλιακή ακτινοβολία, στάξιμο και νερό που πιτσιλάει.
- Να απενεργοποιείτε το προϊόν, πριν από
  - Προσάρτημα ρύθμισης,
  - Τον καθαρισμό,
  - Και πριν να το βγάλετε από την πρίζα.
- Όταν το προϊόν χρησιμοποιείται στο μπάνιο, να το βγάζετε από την πρίζα μετά τη χρήση, γιατί είναι επικίνδυνο να βρίσκεται κοντά σε νερό, ακόμα και απενεργοποιημένο.

## ● Πρώτη χρήση

- Βγάλτε τη συσκευασία. Ελέγξτε εάν όλα τα μέρη είναι πλήρη.
- ⓘ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μπορεί να αναδυθεί κάποια μυρωδιά κατά την πρώτη χρήση του προϊόντος. Πρόκειται για υπολείμματα παραγωγής ή μεταφοράς, και θα υποχωρήσει γρήγορα.

## ● Λειτουργία

### Κατάσταση λειτουργίας απενεργοποίησης:

Το προϊόν εισέρχεται σε λειτουργία απενεργοποίησης μόλις συνδεθεί και ο διακόπτης 0/1/2 **2** παραμείνει στη θέση 0.

## ● Στέγνωμα μαλλιών.

(Εικ. Β)

1. Συνδέστε το βύσμα ισχύος [4] σε μια κατάλληλη πρίζα ρεύματος.
2. Επιλέξτε την επιθυμητή ροή αέρα και τα επίπεδα θερμότητας:

| 0 / 1 / 2 [2] | Ροή αέρα / Θερμότητα                                     |
|---------------|--|
| 0             | Προϊόν απενεργοποιημένο                                  |
| 1             | Προϊόν ενεργό: ήπια ροή αέρα και χαμηλή τιμή θερμότητας  |
| 2             | Προϊόν ενεργό: δυνατή ροή αέρα και υψηλή τιμή θερμότητας |

① **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Στην περίπτωση υπερθέρμανσης το προϊόν απενεργοποιείται αυτόματα.

3. Μετά τη χρήση: μετακινήστε τον διακόπτη 0/1/2 [2] για ευθυγράμμιση με το 0 για απενεργοποίηση του προϊόντος. Αποσυνδέστε το βύσμα ισχύος [4] από την πρίζα ρεύματος.

## ● Φορμάρισμα μαλλιών (Εικ. D)

### Χρήση του στενού στομίου φορμαρίσματος

1. Τοποθετήστε το στενό στόμιο φορμαρίσματος [7] στην έξοδο αέρα [8].
2. Περιστρέψτε το στενό στόμιο φορμαρίσματος [7] για να αλλάξετε τη θέση.
3. Ενεργοποιήστε το προϊόν. Χρησιμοποιήστε το στενό στόμιο φορμαρίσματος [7] για να κατευθύνετε τη ροή αέρα σε ένα συγκεκριμένο τμήμα των μαλλιών.

### ① ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:


- Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε ήπια ροή αέρα και χαμηλή τιμή θερμοκρασίας (σύρετε τον διακόπτη 0/1/2 [2] ώστε να ευθυγραμμιστεί με το 1) όταν φορμάρετε τα μαλλιά.
- Αφαιρέστε το στενό στόμιο φορμαρίσματος [7] από την έξοδο αέρα [8]: Τραβήξτε το στενό στόμιο φορμαρίσματος [7] και βγάλτε το με καθοδική κίνηση.

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην αγγίζετε και μην αφαιρείτε το στενό στόμιο φορμαρίσματος [7] όσο είναι ακόμα ζεστό.

### Λειτουργία εκτόξευσης ψυχρού αέρα

(Εικ. C)

Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία εκτόξευσης ψυχρού αέρα έτσι ώστε να διαρκέσει περισσότερο το χτένισμα:

|  [6] | Ροή ψυχρού αέρα             |
|---|-----------------------------|
| ■ Πατήστε παρτεταμένα το κουμπί   | Ροή ψυχρού αέρα ενεργή      |
| ■ Κουμπί απασφάλισης  | Η ροή ψυχρού αέρα σταματάει |

① **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αν το προϊόν δεν λειτουργεί απενεργοποιήστε το και αποσυνδέστε το από την πρίζα ρεύματος. Αφήστε το προϊόν να κρυώσει.

## ● Καθαρισμός και συντήρηση

### ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Να απενεργοποιείτε πάντοτε το προϊόν και αποσυνδέετε το φως [4] από την πρίζα πριν να καθαρίσετε το προϊόν.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην βυθίζετε τα ηλεκτρικά στοιχεία του προϊόντος σε νερό ή άλλα υγρά. Ποτέ μην κρατάτε το προϊόν κάτω από τρεχούμενο νερό.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά ή λειαντικά καθαριστικά ή υλικά για να καθαρίσετε το προϊόν.

1. Σκουπίζετε το περίβλημα και το στενό στόμιο φορμαρίσματος [7] με ένα ελαφρά νωπό πανί. Για επίμονους λεκέδες, σκουπίστε με ένα ελαφρύ καθαριστικό στο πανί. Και στεγνώστε επιμελώς όλα τα εξαρτήματα.
2. Καθαρίζετε την είσοδο αέρα [1] με ένα στεγνό πανί.

## ● Αποθήκευση

- Αποθηκεύετε το προϊόν σε έναν δροσερό, στεγνό χώρο, προστατευμένο από την υγρασία και εκτός εμβέλειας των παιδιών.
- Αποθηκεύετε το προϊόν στην αρχική συσκευασία του όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Εναλλακτικά, μπορείτε να κρεμάσετε κάπου το προϊόν, από τη θηλιά ανάρτησης [3].

## ● Απόσυρση

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντόμευσεις (α) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη σημασία: 1-7: πλαστικά / 20-22: χαρτί και χαρτόνι / 80-98: σύνθετο υλικό.



Για πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος που δεν χρησιμοποιείται πλέον, απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες της κοινότητας ή του δήμου σας.



Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην απορρίπτετε το άχρηστο πλέον προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε το στα ειδικά Κέντρα απόρριψης. Για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες.

## ● Εγγύηση

Το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές κατευθυντήριες οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε επιμελώς πριν από την παράδοση. Σε περίπτωση ελαττώματος υλικού ή κατασκευής, έχετε νόμιμα δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται με οιονδήποτε τρόπο από την αναφερόμενη παρακάτω εγγύηση.

Η εγγύηση για το προϊόν αυτό ανέρχεται σε 3 έτη από την ημερομηνία αγοράς. Ο χρόνος εγγύησης αρχίζει την ημερομηνία αγοράς. Φυλάξτε τη γνήσια απόδειξη αγοράς σε σίγουρο μέρος, καθώς αυτό το έγγραφο απαιτείται ως αποδεικτικό της αγοράς.

Όλες οι ζημιές ή τα ελαττώματα, τα οποία υπάρχουν ήδη κατά τον χρόνο της αγοράς, πρέπει να αναφέρονται χωρίς καθυστέρηση μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος.

Σε περίπτωση που εντός διαστήματος 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτό το προϊόν πασουλιάσει κάποιο ελάττωμα υλικού ή κατασκευής, το προϊόν επισκευάζεται ή αντικαθίσταται από εμάς δωρεάν κατά τη δική μας επιλογή. Ο χρόνος εγγύησης δεν επεκτείνεται λόγω παροχής ικανοποίησης από την ευθύνη για πραγματικά ελαττώματα. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα τα οποία έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί.

Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει, εάν στο προϊόν προκλήθηκε ζημιά, ή εάν αυτό χρησιμοποιήθηκε ή συντηρήθηκε με μη ενδεδειγμένο τρόπο.

Η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα στο υλικό και την κατασκευή. Αυτή η εγγύηση δεν αφορά σε μέρη του προϊόντος, τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και συνεπώς θεωρούνται αναλώσιμα (π.χ., μπαταρίες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, εύκαμπτοι σωλήνες, φυσίγγια χρώματος), ούτε σε ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, όπως διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

## ● Διεκπεραίωση της εγγύησης

Για να εξασφαλίσουμε τη γρήγορη επεξεργασία του αιτήματός σας, παρακαλούμε ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις:

Σε περίπτωση ερωτήματος παρακαλείσθε να έχετε διαθέσιμο το παραστατικό αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN 493480\_2504) ως αποδεικτικό της αγοράς σας.

Μπορείτε να βρείτε τον αριθμό προϊόντος στην πινακίδα τύπου, σε μια εγχάραξη, στην σελίδα τίτλων των οδηγιών σας, (κάτω αριστερά) ή ως αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω σελίδα.

Αν προκύψουν λειτουργικά σφάλματα ή άλλα ελαττώματα, επικοινωνήστε αρχικά τηλεφωνικά ή μέσω email με το παρακάτω αναφερόμενο τμήμα service.

Ένα προϊόν που αναγνωρίζεται ως ελαττωματικό, μπορείτε μετά να το αποστείλετε χωρίς ταχυδρομικά τέλη στην ενημερωμένη σε εσάς διεύθυνση service επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και την ένδειξη, που υφίσταται το ελάττωμα και τότε προέκυψε.

## ● Σέρβις

### Σέρβις Ελλάδα

Τηλ: 00800 490826606

Email: owim@lidl.gr

### Σέρβις Κύπρος

Τηλ: 8009 4241

Email: owim@lidl.cy














 Σερβική σφραγίδα συμμορφωσης



|  |          |
|--|----------|
| <b>Liste der verwendeten Piktogramme</b> ..... | Seite 81 |
| <b>Einleitung</b> .....                        | Seite 81 |
| Bestimmungsgemäße Verwendung .....             | Seite 82 |
| Lieferumfang .....                             | Seite 82 |
| Liste der Teile (Abb. A & D) .....             | Seite 82 |
| Technische Daten .....                         | Seite 82 |
| <b>Allgemeine Sicherheitshinweise</b> .....    | Seite 82 |
| <b>Erstverwendung</b> .....                    | Seite 84 |
| <b>Bedienung</b> .....                         | Seite 84 |
| Haare trocknen .....                           | Seite 85 |
| Haare stylen (Abb. D) .....                    | Seite 85 |
| <b>Reinigung und Wartung</b> .....             | Seite 85 |
| <b>Lagerung</b> .....                          | Seite 85 |
| <b>Entsorgung</b> .....                        | Seite 86 |
| <b>Garantie</b> .....                          | Seite 86 |
| Abwicklung im Garantiefall .....               | Seite 87 |
| Service .....                                  | Seite 87 |

## Liste der verwendeten Piktogramme

In dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

|   |  |
|---|--|
|  <p><b>GEFAHR!</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.</p>               |  Wechselstrom/-spannung   |
|  <p><b>WARNING!</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.</p>  |  Hertz (Netzfrequenz)<br> Watt |
|  <p><b>VORSICHT!</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.</p> |  Dieses Gerät nicht in der Badewanne, der Dusche oder über einem mit Wasser gefüllten Becken benutzen.          |
|  <p><b>HINWEIS:</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.</p>  |  Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, insbesondere die Sicherheitshinweise.                      |
|  Verwenden Sie das Produkt nur in Innenbereichen.   |  Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.                      |
|  Sicherheitshinweise<br> Gebrauchsanweisungen   |  |

## HAARTROCKNER

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



Sie können dieses und zahlreiche andere Handbücher unter [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) herunterladen und ansehen. Durch Scannen dieses QR-Codes werden Sie direkt auf die Lidl-Service-Website ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) weitergeleitet, wo Sie durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 493480\_2504 Ihre Bedienungsanleitung öffnen können.

## ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist zum Trocknen und Stylen von Menschenhaar vorgesehen.  
Das Produkt darf nicht an künstlichem Haar oder Tierhaar angewendet werden. Verwenden Sie das Produkt für keine anderen Zwecke.

Das Produkt darf nur im Haushalt verwendet werden. Es ist nicht zur gewerblichen Nutzung vorgesehen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

## ● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1x Haartrockner
- 1x Schmale Stylingdüse
- 1x Bedienungsanleitung

## ● Liste der Teile (Abb. A & D)

- 1 Lufteinlass
- 2 0 / 1 / 2 (Ein-/Ausschalten, Luftstrom und Wärmeregulierung)
- 3 Aufhängung
- 4 Netzkabel und Netzstecker
- 5 Griff
- 6 \* (Taste für den Kühlmodus)
- 7 Schmale Stylingdüse
- 8 Luftauslass

## ● Technische Daten

- Eingangsspannung: 220–240 V~, 50–60 Hz
- Eingangsleistung: 1800–2200 W
- Schutzklasse: II
- Ausgeschalteter Modus: 0,1 W



## Allgemeine Sicherheitshinweise

**MACHEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITS- UND BEDIENHINWEISEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!**

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

**⚠️ WARNUNG! LEBENS-GEFAHR UND UNFALL-GEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

**⚠️ WARNUNG!** Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen führen. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich dieser Anleitung entsprechend.

**⚠️ GEFAHR!**  
**Stromschlaggefahr!**  
 Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu reparieren. Im Fall einer Fehlfunktion dürfen Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

**⚠️ WARNUNG! Stromschlaggefahr!** Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

**⚠️ WARNUNG! Stromschlaggefahr!** Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn es beschädigt ist.

- Bevor Sie das Produkt mit dem Stromnetz verbinden, überprüfen Sie, ob Spannung und Netzfrequenz den am Typenschild des Produkts angegebenen Details zur Stromversorgung entsprechen.
- Überprüfen Sie den Netzstecker und die Anschlussleitung regelmäßig auf Schäden. Wenn die Anschlussleitung beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Schützen Sie die Anschlussleitung vor Beschädigungen. Lassen Sie sie nicht über scharfe Kanten hängen und quetschen oder biegen Sie sie nicht. Halten Sie die Anschlussleitung von

- heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation eines Fehlerstromschutzschalters (RCD) mit einem Auslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Stromkreis des Badezimmers empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
- Die Verwendung von Verlängerungskabeln ist nicht erlaubt.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose. Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Produkt.
- Schützen Sie das Produkt, die Anschlussleitung und den Netzstecker vor Staub, direkter Sonneneinstrahlung, Tropf- und Spritzwasser.
- Schalten Sie das Produkt stets aus, bevor Sie
  - Einstellvorrichtung,
  - das Produkt reinigen,
  - das Produkt von der Stromversorgung trennen.


## WARNUNG!

- ⚠ Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Gefäßen.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen, um Schäden am Produkt zu vermeiden.
- Blockieren Sie niemals den Lufteinlass und den Luftauslass, um eine Überhitzung des Produkts zu vermeiden.
- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, wenn es mit der Spannungsversorgung verbunden ist.
- Nehmen Sie das Produkt nicht mit feuchten Händen oder auf nassem Boden stehend in Betrieb. Fassen Sie den Netzstecker nie mit nassen oder feuchten Händen an.
- Wenn das Produkt in einem Badezimmer verwendet wird, trennen Sie es nach dem Gebrauch vom Stromnetz, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, selbst wenn das Produkt ausgeschaltet ist.

## ● Erstverwendung

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig sind.
- ⓘ **HINWEIS:** Dieses Produkt kann während der ersten Verwendung einen Geruch abgeben. Dabei handelt es sich um Produktions- oder Transport-Rückstände, die schnell nachlassen.

## ● Bedienung

**Ausgeschalteter Modus:** Das Produkt schaltet sich aus, sobald es angeschlossen ist und der Schalter 0/1/2  auf Position 0 steht.

## ● Haare trocknen

(Abb. B)

1. Verbinden Sie den Netzstecker **4** mit einer geeigneten Steckdose.
2. Wählen Sie den gewünschten Luftstrom und die Heizstufen:

| 0 / 1 / 2 <b>2</b> | Luftströmung / Hitze                                    |
|--------------------|---|
| 0                  | Produkt aus   |
| 1                  | Eingeschaltet: sanfter Luftstrom und niedrige Heizstufe |
| 2                  | Eingeschaltet: Starker Luftstrom und hohe Hitzestufe    |

- ① HINWEIS:** Falls sich das Produkt überhitzt, schaltet es sich automatisch aus.
3. Nach der Verwendung: Stellen Sie den Schalter 0/1/2 **2** auf 0, um das Gerät auszuschalten. Ziehen Sie den Netzstecker **4** aus der Steckdose.

## ● Haare stylen (Abb. D)

### Schmale Stylingdüse verwenden

1. Setzen Sie die Schmale Stylingdüse **7** auf den Luftauslass **8**.
2. Drehen Sie die Schmale Stylingdüse **7**, um die Position zu ändern.
3. Schalten Sie das Produkt ein. Verwenden Sie die Schmale Stylingdüse **7**, um die Luftströmung auf einen bestimmten Bereich im Haar zu richten.

### ① HINWEISE:


- Wir empfehlen beim Haarstyling einen sanften Luftstrom und eine niedrige Hitzestufe. (Stellen Sie den Schalter 0/1/2 **2** auf 1.)
- Entfernen Sie die Schmale Stylingdüse **7** vom Luftauslass **8**: Ziehen Sie die Schmale Stylingdüse **7** mit einer Abwärtsbewegung ab.

**⚠ VORSICHT!** Berühren und entfernen Sie die Schmale Stylingdüse **7** nicht, wenn sie noch heiß ist.

## Kaltluft-Funktion

(Abb. C)

Verwenden Sie die Kaltluft-Funktion, damit die Frisur länger hält:

|  <b>6</b> | Kalte Luftströmung        |
|--|---------------------------|
| ■ Taste gedrückt halten  | Kalte Luftströmung ein    |
| ■ Taste loslassen  | Kalte Luftströmung stoppt |

**① HINWEIS:** Wenn das Gerät nicht funktioniert, schalten Sie es aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Lassen Sie das Produkt abkühlen.

## ● Reinigung und Wartung

**⚠ GEFAHR! Stromschlaggefahr!** Schalten Sie das Produkt vor der Reinigung stets aus und ziehen Sie den Netzstecker **4** aus der Steckdose.

**⚠ WARNUNG!** Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produkts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

**⚠ VORSICHT!** Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel oder Materialien, um das Produkt zu reinigen.

1. Wischen Sie das Gehäuse und die Schmale Stylingdüse **7** mit einem leicht feuchten Tuch ab. Bei hartnäckigen Verschmutzungen wischen Sie mit einem leichten Reinigungsmittel auf dem Tuch. Und trocknen Sie alle Teile gründlich ab.
2. Reinigen Sie den Lufteinlass **1** mit einem trockenen Tuch.

## ● Lagerung

- Lagern Sie das Produkt an einem kühlen und trockenen Ort, geschützt vor Feuchtigkeit und außer Reichweite von Kindern.
- Lagern Sie das Produkt in der Originalverpackung, wenn es nicht in Verwendung ist.
- Alternativ kann das Produkt auch an der Aufhängeöse **3** aufgehängt werden.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



### **Gerät entsorgen**

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

## ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 493480\_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

## ● Service

### **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

### **Service Österreich**

Tel.: 0800 447744

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

### **Service Belgien**

Tél.: 0800 12089

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)

### **Service Schweiz**

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)

 Serbisches Konformitätszeichen

